

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'
ΤΕΥΧΟΣ 28
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ
1998

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ



ΙΔΡΥΤΗΣ: ΠΑΝ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ • ΕΚΔΟΤΗΣ Δ/ΝΤΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ • ΕΔΡΑ: ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ • ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 2 ΟΜΟΝΟΙΑ ΑΘΗΝΑ • ΤΗΛ/ΦΑΧ 5244758

Το Επαρχείο και ο Έπαρχος

Στο τέλος του 1998 παρέδωσε ο τέως Έπαρχος κ. Εμμ. Κασιμάτης και ανέλαβε ο νεοεκλεγής κ. Περιελάκης Τζάννης, Ιατρός. Πιστεύουμε ότι έκλεισε ευδοκίμως τον κύκλο του ο παλιός Έπαρχος και με άσφογες διαδικασίες και κυρίως με πατριωτικό πνεύμα ενημέρωσε τον νέο Έπαρχο στα νέα του καθήκοντα.

Το Επαρχείο Κυθήρων ιδρύθηκε με σχετικό νόμο όπως και άλλα Επαρχεία της Χώρας όταν η Κυβέρνηση του ΠΑΣΟΚ θέλησε να ενεργοποιήσει τον δεύτερο βαθμό Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης. Έναν θεσμό που πολλοί πίστεψαν ότι θα υλοποιήσει ουσιαστικά την αποκέντρωση. Δυστυχώς όμως οι Κυβερνώντες δεν τόλμησαν το μεγάλο αυτό βήμα. Παρ' όλα αυτά και παρόλο που το Επαρχείο μας δεν επανδρώθηκε ποτέ με τους ειδικούς εκείνους υπαλλήλους, αναμφισβήτητα πρόσφερε υπηρεσίες στο νησί μας, ανάλογες με τις συγκεκριμένες συγκυρίες. Ανάλογες με τους Επάρχους που προϊστάτο αλλά και τις Κυβερνήσεις που κυβερνούσαν. Ανάλογες επίσης με το βαθμό συνέπειας και εργατικότητας που επέδειξε και ο κάθε Έπαρχος που πέρασε απ' αυτό, ακόμη δε και με το βαθμό συνδρομής που επέδεικνε κάθε φορά και η Νομαρχία Πειραιώς.

Στο πρόσφατο παρελθόν, ο τέως Έπαρχος Κυθήρων κ. Εμμ. Κασιμάτης επέδειξε αναμφισβήτητα μια πρωτόγνωρη κινητικότητα και πολλά έργα των Κυθήρων μακράς πνοής και εμβέλειας θα πρέπει να καταγραφούν στο ενεργητικό του. Η ολοκλήρωση του έργου στο Διακόφτι και το Αεροδρόμιο, η ένταξη του Κάστρου της Χώρας στα Ευρωπαϊκά προγράμματα, το φαρμάγι της Παληόχωρας, η δρομολόγηση νέας χάραξης του

κεντρικού άξονα, η προσπάθειά του για ακτοπολική συγκοινωνία, οι αγώνες του για τη διάσωση της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, η θαρραλέα στάση του και η ξεκάθαρη θέση του για την κάθαρση στην Εκκλησία των Κυθήρων, η επέκταση των κτιριακών εγκαταστάσεων του Γυμνασίου και Λυκείου Κυθήρων και τόσα άλλα είναι έργα ενός ανθρώπου και μόνον, ο οποίος χωρίς γραφειοκρατική υποστήριξη, χωρίς ειδικευμένους συμβούλους και χωρίς την απαιτούμενη στήριξη πολλές φορές από τους πιο πάνω απ' αυτόν, αντιπάλευε με μόνο εφόδιό του την αγάπη του για το νησί, την εντιμότητά του και το ήθος του. Ο άνθρωπος αυτός ποτέ δεν έκλεισε την πόρτα του σε κανέναν και με όποιες δυνάμεις διέθετε προσέφερε πάντοτε με αξιοκρατία και υπευθυνότητα. Ο άνθρωπος αυτός για το καλό αυτού του τόπου συγροούσθηκε με φίλους του και συμπατριώτες του. Παραμέρισε προσωπικά και κομματικά οφέλη. Δε δίστασε να ορθώσει το ανάστημά του σε κατεστημένα συμφέροντα, γνωρίζοντας πολύ καλά ότι δεν είναι εύκολο ένα τέτοιο εγχείρημα. Δε λογάρισε το περιπόθητο για κάθε πολιτικό άνδρα, πολιτικό κόστος, αλλά με γνώμονα το συμφέρον του τόπου και μόνον αντιπάλευε θαρραλέα και κατά την άποψη του γράφοντος, βγήκε νικητής.

Η στάση του αυτή δεν ήταν δυνατόν να βρει ανταπόκριση. Δυστυχώς τούτο είναι μια θλιβερή διαπίστωση και μια αδήριτη πραγματικότητα, σύμπτωμα των καιρών μας. Και δεν εννοώ για την αποτυχία του στις Δημοτικές Εκλογές. Και επίσης δεν αναφέρομαι για τη στάση των αντιπάλων του ο' αυτές. Η οποιαδήποτε στάση αυτών ήταν και αναμενόμενη και θεμιτή. Σε κάθε παιχνίδι εκλογικής αντιπαρά-

θεσης υπάρχουν όρια θεμιτά που ξεπερνούν το μέτρο. Δεν εννοώ όμως αυτό. Αναφέρομαι στους ανθρώπους εκείνους που βρίσκονταν και βρίσκονται πίσω από το προσκήνιο στο σκοτεινό παρασκήνιο και που παράγοντας τόνους λάσπης, την εκτόξευαν προς κάθε κατεύθυνση. Γκεμπελίσκοι κανονικοί, που ποτέ δε διάβασαν ιστορία και ποτέ δεν καταπόνησαν το μυαλό τους και την ψυχή τους για το καλό του γείτονά τους. Αρκούντο να λασιώνουν συζητώντας και να εσοδεύουν πολιτικολογώντας. Τίποτα μα τίποτα άλλο. Και τι δε φόρτωσαν σ' αυτόν τον άνθρωπο, τι δεν ξέρασαν από τα απύθμενα καταγώγια της γαστέρας τους, σε ποιές παρασυναγωγές δεν τον εμφάνιζαν ως κακό δαίμονα και αντίπαλο του αδηφάγου προσωπικού τους συμφέροντος και πόσα εκατομμύρια δεν του καταλόγισαν στις Ελβετικές Τράπεζες, σαν "δωράκι" για τον εαυτό του κατά το πρότυπο κάποιων άλλων του πρόσφατου παρελθόντος. Άνθρωποι λιγόψυχοι, υποκείμενα της τσέπης τους, τσανακογλείφτες και διπρόσωποι. Τέτοιοι άνθρωποι υπονόμισαν το έργο του, χωρίς να έχουν ούτε τον ανδρισμό να σταθούν απέναντί του, ούτε να αντιπαρεταθούν δημοκρατικά στις απόψεις και το έργο του. "Σκουλήκια του κερατά" που γύρευαν ψήφους στις Δημοτικές εκλογές για τους αντιπάλους του, όχι γιατί πίστευαν στις αντίπαλες παρατάξεις γιατί κι αυτές τους είχαν καταλάβει και τους είχαν κάνει έγκαιρα πέρα, μακριά, πολύ μακριά, αλλά για να πλήξουν τον Έπαρχο και μόνον αυτόν. Άλλοι πάλι παραγοντισκοί της κακιάς ώρας που ποτέ δεν πρόβαλαν τον εαυτό τους ούτε για επίτροπο της Εκκλησίας του χωριού τους, ύπουλα και με όποιο μέσο μπορούσαν τόπαιζαν σε όλα τα ταμπλό. Τυφλο-

πόντικες και ρουφιάνοι από κούνιας σκοτόλαχε να οικονομήσουν δεύτερο παντελόνι κι ανασφουγκώθηκαν να υπονομεύσουν και το έργο του και την προσωπικότητά του. Τί δυστυχία με φίλε μου, απέραντη δυστυχία σε μια κοινωνία που ευτυχώς πλειοψηφούν οι ευπρεπείς άνθρωποι, παρασιτούν όμως και αυτά τα υποκείμενα.

Πέραν όμως απ' αυτούς δεν μπορώ να μην εκφράσω και κάποιο άλλο παράπονό μου στις σημερινές Αρχές του τόπου, και ιδιαίτερα του Δήμου μας. Περιμένα ότι ο νέος Δήμαρχος σύμφωνα με τις εξαγγελίες του για καταλάγιασμα της αντιπαλότητας που θεμιτά φούντωσε στις εκλογές, θά 'βρισκε δύο λόγια να πει καλά γι' αυτόν τον άνθρωπο, που έφευγε υπηρετώντας ευδόκιμα έναν θεσμό. Τίποτα καθόλου, πλήρης σιωπή, όταν λαλίστατος κατευόδωνε άλλους Επάρχους σαν Κοινοτάρχη. Κι αν δεν υπήρχε τίποτα καλό να του καταλογίσει όφειλε σαν ο πρώτος πολίτης του τόπου μας με θάρρος και παρρησία να σηκωθεί και να του απαριθμήσει όλα τα κακά που σώρευσε στο νησί μας για να τα μάθει ο κόσμος από επίσημα χείλη. Οι θεσμοί, αγαπητέ μου Δήμαρχε, δεν υπηρετούνται με σιωπή. Πιστεύω ότι ήταν ένα λάθος σου της στιγμής. Και το μεγαλείο της πολιτικής είναι να τιμάς τον αντίπαλό σου όσο κι αν πολιτικές σου διαφορές μ' αυτόν είναι αγεφύρωτες.

Στο νέο Έπαρχο ευχόμεθα να πετύχει. Ν' ακολουθήσει τα χνάρια του προκατόχου του και να υπερβεί τις κάθε είδους πικρίες που σίγουρα θα φροντίσουν οι καλοθελητές να του προσφέρουν. Διαθέτει και γνώση και ήθος. Γνωρίζει ν' αξιολογεί σωστά και πέραν από κατεστημένα ιδεολογικά τερτίπια να είναι ένας "αδιόρθωτος Τσιριγιώτης".

Θα σταθούμε δίπλα του στο δύσκολο έργο του, με κριτικό μάτι και καλόπιστη διάθεση. Και να είναι σίγουρος ότι όσο περισσότερη λάσπη δεχθεί τόσο πιο επιτυχημένος θα είναι.

Κάποιοι πρέπει να ντρέπονται

Πριν λίγο χρόνο λάβαμε ένα υπόμνημα -διαμαρτυρία- των καθηγητών του Λυκείου Κυθήρων, το οποίον απεστέλει προς τον κ. Υπουργό Υγείας και Πρόνοιας και με το οποίο ζητούσαν κάτι πολύ απλό και πιστεύουμε όχι ακατόρθωτο.

Να μη λείπει καμιά μέρα από τη Χώρα ο Αγροτικός Γιατρός. Και το αιτιολογούσαν πάρα πολύ λογικά. Ότι στη Χώρα καθημερινά και για πολλές ώρες την ημέρα βρίσκονται 280 παιδιά συνολικά (Γυμνάσιο-Λύκειο-Δημοτικό-Νηπιαγωγείο), τα οποία δεν μπορεί να μην έχουν ανά πάσα στιγμή κάποια άμεση ιατρική φροντίδα.

Το υπόμνημα αυτό το οποίο ήταν απόρροια κάποιου άλλου ασφαλώς υπομνήματος, έγινε γιατί είχε προηγηθεί το υπ' αριθμ. 446/16-7-98 απαντητικό έγγραφο του Δ.Σ. του Νοσοκομείου Κυθήρων, το οποίο δυστυχώς για λόγους καθαρά γραφειοκρατικούς δεν μπορούσε να ικανοποιήσει αυτό το σημαντικό αίτημα.

Παρακάτω δημοσιεύουμε αυτούσια τα δύο αυτά έγγραφα:

ΛΥΚΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΥΠΟΜΝΗΜΑ
ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΛΥΚΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ
Π Ρ Ο Σ

Τον Αξιότιμο κ. Υπουργό Υγείας και Πρόνοιας
Αριστοτέλους 17 ΑΘΗΝΑ

Αξιότιμε κ. Υπουργέ,

Σας γνωρίζουμε ότι στη Χώρα Κυθήρων, πρωτεύουσα της Επαρχίας μας, λειτουργεί Γυμνάσιο - Λύκειο με 200 μαθητές. Πολύ κοντά στο σχολικό συγκρότημα υπάρχει μεν αγροτικό ιατρείο, το οποίο όμως εξαιτίας υποχρεώσεων και επισκέψεων του αγροτικού γιατρού σε γειτονικά χωριά, δε λειτουργεί δύο μέρες της εβδομάδας (Τετάρτη και Πέμπτη).

Κύριε Υπουργέ,
Επειδή συμβαίνει, εκτός από το Γυμνάσιο-Λύκειο, στο συγκεκριμένο χώρο να λειτουργούν και Δημοτικό Σχολείο, με άλλους 40 μαθητές και Νηπιαγωγείο με 40 περίπου νήπια. Επειδή το Επαρχιακό Γενικό Νοσοκομείο, Κέντρο Υγείας Κυθήρων απέχει 20 χιλιόμετρα

Συνέχεια στη σελίδα 9

ΔΙΑΒΑΣΤΕ
Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΟ

σελ. 6-7
Η ΟΡΚΟΜΩΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΟΥ
ΔΗΜΑΡΧΟΥ

σελ. 8
ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ
ΑΓΩΝΕΣ: Από το 776
π.Χ. στο 2000 μ.Χ.

σελ. 14-15
30 ΧΡΟΝΙΑ ΠΡΙΝ
Ή 30 ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ;

Κ Ο Ι Ν Ω Ν Ι Κ Α

ΘΑΝΑΤΟΙ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΥ
ΡΑΪΚΟΣ

Ο Παναγιώτης Ράϊκος του Κων/νου και της Φιλιάς, το γένος Παναγιώτη Βλαντή από τις Καλοκαιρινές, γεννήθηκε στον Πειραιά στις 28-10-1943. Μετά τις εγκύκλιες σπουδές του, ασχολήθηκε με

τις οικογενειακές επιχειρήσεις οικοδομικών υλικών, που είχε ξεκινήσει πριν από τον πόλεμο ο πατέρας του Κων/νος Ράϊκος. Ήδη από το 1946 μέχρι το 1981 η εταιρεία που δημιούργησε ο πατέρας του, έχοντας ιδιότητα λατομεία στο Βαθύ Ρέμα Νέας Πεντέλης, προμήθευε με μάρμαρα και μαρμαρόσκονη την Ελληνική αγορά. Η ενασχόληση με τον ασβέστη άρχισε το 1961. Η ενηλικίωση του Ανδρέα και του Τάκη έδωσαν νέα ώθηση και βοήθησαν στον εκσυγχρονισμό των επιχειρήσεων. Το επιχειρηματικό δαιμόνιο του πατέρα Κώστα Ράϊκου μεταδόθηκε στα παιδιά, κι έτσι την πρώτη φάση εκσυγχρονισμού που ξεκίνησε με τους κάθετους αυτοματοποιημένους φούρνους, ακολούθησε η δεύτερη φάση από το 1969. Με την επίσκεψη ανάλογων βιομηχανικών μονάδων στην Ευρώπη και την Αμερική, οι ξένες

εμπειρίες οδήγησαν στην εγκατάσταση ενός καινούργιου Ιταλικού περιστροφικού φούρνου και ενός γυροσκοπικού Καναδοαμερικανικής κατασκευής, που θεωρείται ο καλύτερος στον κόσμο, και είναι ο μοναδικός στην Ευρώπη. Η υπερσύγχρονη τεχνολογία οδήγησε στη δυνατότητα παραγωγής 600 τόννων την ημέρα με 99,7-99,9% βαθμούς ψήσιματος του ασβέστη. Σ' αυτήν την εκσυγχρονιστική προσπάθεια πρωτοστατούσε ο Τάκης και ήταν περήφανος για την οικογενειακή επιχείρηση, που είναι η πρώτη στην Ελλάδα από πλευράς τεχνολογίας αλλά και η πρώτη από άποψης ποιότητας του παραγομένου προϊόντος.

Ο Τάκης παντρεύτηκε τη Μαίρη Βιτωράτου, κόρη αξιωματικού του Εμπορικού Ναυτικού, και απόκτησε δύο παιδιά, το Μιχάλη και τη Λύδια. Αγάπησε τα Κύθηρα και πρωτοστατούσε σε κάθε έργο και σε κάθε Κυθηραϊκή προσπάθεια, όπως πρόσφατα, κατά τη διάρκεια της αρρώστιας του, στην ενίσχυση, υλική και ηθική, της προσπάθειας για τη δημιουργία της νέας εταιρίας με την ANEK για την επίλυση του συγκοινωνιακού. Γιατί αγαπούσε τα Κύθηρα και τις Καλοκαιρινές, το χωριό της μάνας του. Η δημιουργία του Οινοποιείου ήταν μία ακόμα προσπάθεια να βοηθηθεί ο τόπος και να προωθηθεί η καλλιέργεια του αρικαρά και του πετρωλάνου, που ξεχωρίζει σαν σπάνια τοπική ποικιλία.

Δυστυχώς η μοίρα του έκοψε πρόωρα το νήμα της ζωής στο απόγειο της δημιουργικής παρουσίας του. Το Τσιρίγο έχασε έναν δημιουργικό επιχειρηματία και αξιόλογο πνευματικό άνθρωπο, όπως δείχνει το βιβλίο του με τα ποιήματα, τα γνωμικά και τις σκέψεις του. Ας είναι ελαφρό το χόμα της Αττικής γης που τον σκέπασε.

Ανεζίνα Φαμέλη



Την 22/11/98 πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων και κηδεύτηκε στο χωριό της, τα

Πιτσιανίκα, η Ανεζίνα Φαμέλη πλήρης ημερών, αφού διήγε το 94ο έτος της ηλικίας της.

Ηθικών και χριστιανικών αρχών, καλοκάγαθη και γελαστή πάντοτε, σκορπούσε αγάπη και συμπόνοια, συντρέχοντας τον συνάνθρωπό της. Εργατική και ακάματη, στάθηκε πραγματικός βράχος στις αντιξοότητες της ζωής και αξιώθηκε να καμαρώσει το γιό της Γιάννη Φαμέλη και την οικογένειά του υπόδειγμα σε όλη την Κυθηραϊκή Κοινωνία.

Σύντροφος για πολλά χρόνια μιας ιδιαίτερης προσωπικότητας που σφράγισε με την παρουσία του την μικρή Κοινωνία του νησιού μας, του Ιάκωβου Φαμέλη, ανθρώπου με ανώτερα ιδανικά, οξύ πνεύμα, δημοκρατικές αρχές και απaráμιλλη εντιμότητα. Ενός ανθρώπου που σφράγισε κυριολεκτικά τα εφηβικά μας χρόνια, δίνοντάς μας πρωτόγνωρες ιδέες και πρωτοποριακά βιώματα. Ας είναι ελαφρό το χόμα που σκεπάζει και τους δυό. Θα τους έχουμε για πάντα στην καρδιά και το μυαλό μας.

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

Αικατερίνη Δημ. Στάθη



Απεβίωσε στην Αθήνα η Αικατερίνη Δημ. Στάθη, ετών 86, από το Κεραμοπούτο Κυθήρων.

Η αποβίωσασα ήταν χρόνια εγκατεστημένη μαζί με την οικογένειά της στο Σίδνεϊ Αυστραλίας και διεκρίνετο, για το ήθος της, την εργατικότητα της και την απεραντη καλωσύνη της.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε όλους όσους συμπαραστάθηκαν στο βαρύτατο πένθος μας από την απώλεια της αγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς

ΣΤΑΜΑΤΑΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

Τα παιδιά: Μαρία και Χαράλαμπος, Ειρήνη και Θεόδωρος.
Τα εγγόνια: Έφη, Αννέτα και Μανόλης.

Τα αδέρφια και οι λοιποί συγγενείς.

ΙΕΡΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΚΥΘΗΡΩΝ "Η ΑΓΙΑ ΕΛΕΣΑ"

Κατάλογος δωρεών δια τα διάφορα έργα εις το Ιερόν Προσκύνημα Αγίας Ελέσας από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1998.
ΕΚ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Τάσος Κορωναίος	δρχ. 100.000
Βασ. Π. Κασιμάτης	δρχ. 65.000
Ελένη Ν. Δαπόντε εις μνήμη του συζύγου της	δρχ. 60.000
Παν. Φραγ. Φατσέας	δρχ. 60.000
Πόπη Μασουριδίου	δρχ. 60.000
Παύλος και Βασιλική Στρατηγού εις μνήμη των γονέων Δέσποινας Παπαθεοδούλου και αδελφού των Αναργύρου	δρχ. 50.000
Δέσπ. Παπαθεοδούλου	δρχ. 50.000
Εμμ. Ν. Κομηνός	δρχ. 40.000
Αριστ. Λαδοκάκης	δρχ. 40.000
Ειρήνη Ιωαν. Μπελέση	δρχ. 30.000
Φραγκ. Π. Φατσέας	δρχ. 30.000
Γεώρ. Δημ. Κομηνός	δρχ. 30.000
Γρηγορία Απ. Λεβέντη	δρχ. 30.000
Μαρίκα Γραφάκου	δρχ. 22.000
Βασιλική Καλλιγέρου	δρχ. 20.000
Γιαννούλα Π. Βενέρη	δρχ. 20.000
Συμεών Γ. Μαύρος	δρχ. 20.000
Εμμ. Γ. Καλοκαιρινός	δρχ. 20.000
Νίκος Γεωργ. Φατσέας	δρχ. 20.000
Ελευθ. Σπηλιοπούλου	δρχ. 15.000
Παν. Σταματοπούλος	δρχ. 10.000
Δημ. Παπαδόπουλος	δρχ. 10.000
Κυριακή Μπαγκανάρη	δρχ. 10.000
Χρυσούλα και Γεώργιος Στάθης	δρχ. 10.000
Σταύρος και Μίνα Μπούτση	δρχ. 10.000
Σπύρος Β. Μαστέλος	δρχ. 10.000
Σωτήριος Αποστόλου	δρχ. 10.000
Αννα Δρόσου	δρχ. 10.000
Μαρία Εμμ. Λουράντου	δρχ. 10.000
Ελένη Δημ. Κομηνού	δρχ. 10.000
Ευαγγελία Δ. Στάθη	δρχ. 10.000
Ντίνα Κατσανεβάκη εις μνήμη του συζύγου της	δρχ. 10.000
Σταυρούλα Ευαγ. Λουράντου εις μνήμη του συζύγου της	δρχ. 10.000
Σοφία Χρ. Φατσέα εις μνήμη του συζύγου της	δρχ. 10.000
Γεώρ. Μ. Κορωναίος	δρχ. 10.000
Μιχαήλ Γεωρβασάκης	δρχ. 10.000
Αννα Φατσέα	δρχ. 10.000
Εμμ. Γ. Καλλιγέρος	δρχ. 7.000
Νικόλαος Μουζάκης	δρχ. 5.000
Ουρ. Σταματοπούλου	δρχ. 5.000
Εργασ. Σύλλογος Νοσοκομείου Χανίων	δρχ. 5.000
Αννα Ι. Μαργέτη εις μνήμη των γονέων της	δρχ. 5.000
Βαλέριος Καλοκαιρινός	δρχ. 5.000
Ρεγγίνα Οικονομάκη	δρχ. 5.000

Αλεξάνδρα Σφακιανάκη	δρχ. 5.000
Ειρήνη Ν. Ποτήρη	δρχ. 5.000
Βάσος Παγώνη	δρχ. 5.000
Μαρία Καρρά	δρχ. 5.000
Οικογένεια Κατσούλη	δρχ. 5.000
Μαρία Μαρτζότα	δρχ. 5.000
Ελένη Κτιστάκη	δρχ. 5.000
Νίνα Ν. Πετροχειλίου εις μνήμη του συζύγου της	δρχ. 5.000
Ευάγγελος Γιακουμάκης	δρχ. 5.000
Ευγενία Γ. Ανδρονίκου	δρχ. 5.000
Ελένη Μουτάσου	δρχ. 5.000
Δημήτριος Ε. Λουράντος	δρχ. 5.000
Κων/νος Καραβατάκης	δρχ. 4.000
Κική Νικ. Βενέρη	δρχ. 2.000
Εμμανουήλ Καλαϊτζάκης	δρχ. 1.000

ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

Παναγιώτης Ε. Βλαντής εις μνήμη των γονέων του	δολ. 230
Νίκος και Πελαγία Βενέρη	δολ. 150
Ελένη Π. Νοταρά	δολ. 100
Μαρία Θ. Πατρικίου	δολ. 100
Σταυρούλα Π. Πρινέα	δολ. 80
Πόπη Κονόμου	δολ. 80
Μαρία Σ. Πρινέα	δολ. 60
Μαρία Γ. Σαμίου	δρχ. 50
Μαρία και Πίττας Σκλάβος	δολ. 50
Χρύσα Φαρδούλη	δολ. 30
Ελένη Ε. Ποτήρη	δολ. 30
Μεταξία Κορωναίου	δολ. 30
Βαλίτσα Καστρισιού	δολ. 30
Θεοδώρα Γκρανάσα	δολ. 20
Βασιλική Μαλακού	δολ. 20
Νίκος Κοντολέων	δολ. 20
Φρόσω Σαχτούρη	δολ. 20
Σταματούλα Αντ. Κασιμάτη εις μνήμη του συζύγου της	δρχ. 200.000
Σταυρούλα Πρινέα εις μνήμη Αλεξάνδρας Χ. Φατσέα	δρχ. 30.000
Σπύρος Δ. Βλαντής	δρχ. 20.000
Νεκτάριος Γ. Μαλάνος	δρχ. 20.000
Ειρήνη Λογοθέτη	δρχ. 5.000

ΑΠΟ ΑΜΕΡΙΚΗ

Ελένη Π. Μαγειρίου	δολ. 100
Μαρούσα Ναστοπούλου	δολ. 100
Σταματίνα Χλέτζου	δολ. 10

ΑΠΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Γεώργιος Λύτρας	Λίρες 510
-----------------	-----------

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή του Προσκυνημάτων εκφράζει τις απείρους ευχαριστίες της προς πάντας τους ανωτέρω δωρητές και εύχεται όπως η χάρις της Αγίας χαρίζεται εις πάντας υγιαν και πρόοδον.

Στην κόρη της Χριστίνα και το γαμβρό της Νικόλαο Μίχαλο, γνωστό διαφημιστή, εκφράζουμε τα θερμά μας συλλυπητήρια.

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

Σταμάτα Μεγαλοκονόμου



Δεν είναι πια ανάμεσά μας η Σταμάτα Μεγαλοκονόμου, ένας γλυκός άνθρωπος, μια δραστήρια και ακούραστη γυναίκα. Έφυγε στα 72 της χρόνια, στις 13 Ιανουαρίου 1999, αφήνοντας ένα μεγάλο κενό στην οικογένειά της, αλλά και στο χωριό της, το Μυλοπόταμο.

Η γυναίκα αυτή, μαζί με τον αείμνηστο σύζυγό της, Κοσμά Μεγαλοκονόμο, υπήρξαν η ψυχή του χωριού για δεκαετίες ολόκληρες. Γιατί τι άλλο είναι η ψυχή ενός χωριού, αν δεν είναι το καφενείο του; Ποιός Τσιριγώτης από τους μεγαλύτερους σε ηλικία δε ρέμβασε, απολαμβάνοντας το καφεδάκι του στον Πλάτανο; Ποιός δε γλέντησε στους ανεπανάληπτους χορούς του; Η Σταμάτα εργαζόταν ακατάπαυστα, πάντα πρόθυμη και εξυπηρετική προς όλους, όχι μόνο στο σπίτι της και στο καφενείο, αλλά και σαν μοδίστρα, η οποία "έντυνε" όλο το χωριό, σε εποχές μάλιστα ιδιαίτερα δύσκολες, χωρίς τις ανέσεις που η τεχνολογία σήμερα φέρνει και στο τελευταίο χωριό. Όλα αυτά κλόνισαν την υγεία της. Μαζί με τη Σταμάτα χάθηκε μια όμορφη εποχή, όχι μόνο για το Μυλοπόταμο, αλλά και για ολόκληρο το νησί.

ΘΕΑΝΩ ΠΟΤΗΡΗ

"ΣΧΟΛΕΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΣΕΠΠΕ)"**ΤΟ "ΔΗΛΑΒΕΡΙΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ" ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΕΝΤΑΧΘΗΚΕ ΣΤΑ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΜΕ ΤΙΤΛΟ "ΣΧΟΛΕΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΣΕΠΠΕ)".**

Αντικείμενο: Διδασκαλία της τοπικής ιστορίας στην Πρωτοβάθμια Εκπαίδευση.

Ο θεσμός των "ΣΕΠΠΕ" αποτελεί μια παιδαγωγική και ερευνητική εκπαιδευτική παρέμβαση του Υπουργείου Παιδείας στην εκπαίδευση, που βασίμα φιλοδοξεί να συμβάλει στην καλύτερη διδασκαλία των διδασκομένων μαθημάτων στην εκπαίδευση. Αντικείμενο του θεσμού αυτού είναι ο σχεδιασμός, η ανάπτυξη, η εφαρμογή και η αξιολόγηση καινοτομικών εκπαιδευτικών προγραμμάτων σε σχολεία της Πρωτοβάθμιας και της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης της χώρας, στο πλαίσιο του εγχειρήματος της εσωτερικής μεταρρύθμισης του ελληνικού σχολείου, που οργανώνει το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο.

Το σχολικό έτος 1997-98 το έργο ΣΕΠΠΕ ξεκίνησε την πρώτη πιλοτική περίοδο εφαρμογής του. Ένα από τα πλέον ενδιαφέροντα και συστηματικά οργανωμένα προγράμματα εκπαίδευσης, του ακαδημαϊκού έτους 1998-1999 στο πλαίσιο των ΣΕΠΠΕ είναι και το Πειραματικό Πρόγραμμα για τη διδασκαλία της τοπικής ιστορίας στην Πρωτοβάθμια Εκπαίδευση. Επιστημονικός υπεύθυνος του προγράμματος είναι ο Καθηγητής της Νεότερης Ελληνικής Ιστορίας και της

Διδακτικής της Ιστορίας κ. Γεώργιος Λεοντσίνης.

Σκοπός της ερευνητικής αυτής προσέγγισης είναι η δημιουργία ενός προγράμματος - προτύπου για την εισαγωγική ενσωμάτωση της τοπικής ιστορίας στη Πρωτοβάθμια Εκπαίδευση. Το προτεινόμενο Πειραματικό Πρόγραμμα υπάγεται στο Έργο Σ.Ε.Π.Π.Ε., Υπό έργο Π, Δράση Α, Πακέτο 1: Γνωστικά αντικείμενα με έμφαση στην τοπική διάσταση. Αναφέρεται στη δοκιμαστική εφαρμογή προγράμματος διδασκαλίας της τοπικής ιστορίας στην τελευταία τάξη δημοτικού σχολείου, κατά το σχολικό έτος 1998-1999.

Η διδασκαλία της τοπικής ιστορίας στο σχολείο ικανοποιεί τις κύριες κατευθύνσεις της εκπαιδευτικής πολιτικής και του Κ.Π.Σ. (Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης), αφού κατά τον Καθηγητή κ. Γεώργιο Λεοντσίνη άμεσα συνυφασμένη με την έννοια της τοπικής ιστορίας είναι:

- η αξιοποίηση του περιβάλλοντος ως διδακτικού υλικού
- η διαθεματική προσέγγιση της γνώσης
- η χρήση πολλαπλών διδακτικών πηγών
- η ερευνητική/ανακαλυπτική μάθηση με ομάδες εργασίας, και
- το άνοιγμα του σχολείου στην κοινωνία.

Το πρόγραμμα αυτό κατά την εφαρμογή του θα παρακολουθείται από επιστημονική ομάδα και στο τέλος θα αξιολογηθεί τόσο από την επιστημονική ομάδα όσο και από ειδικό επιστήμονα σε θέματα τοπικής ιστορίας.

Το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο, με το έργο των ΣΕΠΠΕ, παρέχει τη δυνατότητα πειραματισμού σε όλες τις περιοχές που συνθέτουν το εκπαιδευτικό έργο στο σχολείο, δίνοντας έμφαση στην εκπαιδευτική αποκέντρωση. Γι' αυτόν τον λόγο, ως σχολείο πειρατισμού επιλέχθηκε και το Δηλαβέριο Δημοτικό Σχολείο Ποταμού. Την εφαρμογή του προγράμματος στο Δημοτικό Σχολείο Ποταμού, ανέλαβαν ο διευθυντής του σχολείου Γεώργιος Μπαβέας και ο δάσκαλος Δημήτριος Λουράντος.

Ο Ποταμός με την πλούσια ιστορία του, αλλά και ως εμπορικό και πολιτιστικό κέντρο του Νησιού, με το παζάρι του κάθε Κυριακή, τη λειτουργία της Φιλαρμονικής (μπάντας), την πλατεία του, το γεφύρι και το Αστικό Σχολείο, έχει την δυνατότητα να τροφοδοτήσει με θέματα το ερευνητικό αυτό πρόγραμμα της τοπικής ιστορίας. Για την παραπάνω εφαρμογή, πραγματοποιήθηκε στο χώρο του Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Αθηνών, επιστημονική διημερίδα, η οποία αποτελεί και απαραίτητη προϋπόθεση των προγραμμάτων Σ.Ε.Π.Π.Ε., για την επιστημονική ενημέρωση όλων των εμπλεκόμενων προσώπων. Διοργανώθηκε από τον επιστημονικό υπεύθυνο

κ. Γεώργιο Λεοντσίνη, την αναπληρώτρια υπεύθυνη κ. Φωτεινή Ασδεράκη, και τα λοιπά μέλη της επιστημονικής ομάδας: Κότσιρα Αναστασία, Μανωλιτζά Φίλιππο, τους υπεύθυνους Τεχνικής και Οικονομικής Διαχείρισης: Ι. Κάππο και Γ. Μαργαρίτη, και από τον Χ. Μπαμπούνη. Στη διημερίδα αυτή συμμετείχαν οι εκπαιδευτικοί των σχολείων που λαμβάνουν μέρος στο Πειραματικό Πρόγραμμα της διδασκαλίας της τοπικής ιστορίας στην Πρωτοβάθμια Εκπαίδευση.

Με ιδιαίτερο ενδιαφέρον θα παρακολουθούμε την εφαρμογή αυτού του ερευνητικού προγράμματος, στο Σχολείο του Ποταμού των Κυθήρων, στο οποίο συμμετέχουν οι δάσκαλοι που αναφέρθηκαν παραπάνω και μαθητές της Ε' και ΣΤ' τάξης του σχολείου. Αντικείμενο της σχολικής έρευνας θα είναι κάποιο θέμα και μέρος της τοπικής κοινωνίας, που οι δάσκαλοι

και οι μαθητές από κοινού θα επιλέξουν.

Ενδιαφέρον αποτελεί το γεγονός ότι, από κοινού αποφασίστηκε να πραγματοποιηθεί τον προσεχή Σεπτέμβριο, η ανακοίνωση των αποτελεσμάτων του προγράμματος, σε διημερίδα που θα πραγματοποιηθεί στα Κύθηρα από τους υπεύθυνους εφαρμογής του προγράμματος.

Ευχόμαστε τόσο στον εμπνευστή, εισηγητή και επιστημονικό υπεύθυνο του προγράμματος, Καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών, κ. Γεώργιο Λεοντσίνη, όσο και στους συνεργάτες του, καλή επιτυχία στο συγκεκριμένο έργο.

ΚΑΛΥΨΩ ΜΙΧΑΛΑΚΑΚΗ
ΔΑΣΚΑΛΑ-
ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΗ ΦΟΙΤΗΤΡΙΑ
ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ:
ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ-
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΣΤΟ Π.Τ.Δ.Ε.
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Ο ΣΤΡΑΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ του Ιωάννου και της Νικολέττας, από τα Μητάτα, ορκίστηκε πτυχιούχος Οικονομικών Επιστημών στο Πανεπιστήμιο Πειραιά στις 10/12/98.

Του ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ίσως, ένα δημοσίευμα σαν αυτό να φαντάζει ανεπαρκές να εκφράσει την ευγνωμοσύνη μου σε αυτούς που με τίμησαν με την ψήφο τους, αναδεικνυόντάς με στο αξίωμα να προσφέρω υπηρεσίες και έργο στην Κοινότητα Καρβουνάδων. Κατ' επέκταση, θέλω να ευχαριστήσω όλο τον Κυθηραϊκό λαό για την εκτίμηση που μου είχε, καθώς και όλους τους κοινοτικούς συμβούλους και το γραμματέα, που στάθηκαν τα είκοσι αυτά χρόνια πολύτιμοι συνεργάτες μου.

Πάντοτε, με γνώμονα το συμφέρον της Κοινότητάς μου, αλλά και γενικότερα του νησιού μου, εργάστηκα για τον εξωραϊσμό του τόπου και την καλύτερευση της ζωής των συμπολιτών μου, με τον καλύτερο και αποτελεσματικότερο τρόπο. Με τη συμπαράσταση και την υποστήριξή τους καταφέραμε πολλά, που κάτω από διαφορετικές συνθήκες, ίσως να ήταν ακατόρθωτα.

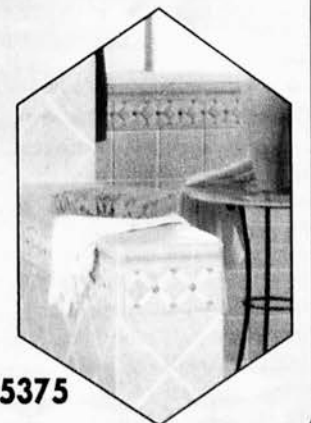
Τελειώνοντας, θέλω να επισημάνω ότι ο τόπος αυτός αξίζει ίσως ακόμη περισσότερα απ' αυτά που ως τώρα πραγματοποιήθηκαν, καθώς και ότι ύστερα από την εφαρμογή του νόμου Καποδίστρια, δε σημαίνει πως εγκαταλείπω τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις μου απέναντι στον τόπο μου, που όποτε με χρειαστεί θα είμαι πρόθυμος να τον υπηρετήσω και πάλι.

Με εκτίμηση
Νικόλαος Π. Στάθης
Τέως Πρόεδρος Κοινότητας Καρβουνάδων.

Τώρα στα Κύθηρα

**ΓΙΩΡΓΟΣ
ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ**

- Είδη υγιεινής, μπανιέρες
- Πλακάκια μπάνιου
- Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
- Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
- Κότπο
- Μπαταρίες
- Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
- Αξεσουάρ μπάνιου
- Έπιπλα μπάνιου
- Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
- Υδραυλικά
- Σώματα καλοριφέρ
- Λέβητες - καυστήρες
- Κυκλοφορητές
- Χαλκοσωλήνες
- Μονοσωλήνιο
- Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
- Ηλιακά
- Μπόιλερ



☎ (0735)33367 & 4185375

ΕΠΙΚΗΔΕΙΟΣ ΛΟΓΟΣ στον Τάκη Ράϊκο

Αλησμόνητε Τάκη.

Φίλε διαλεχτέ και αγαπημένε.

Δεν περίμενα αλίμονο να σου απευθύνω εγώ τον τελευταίο τούτο χαιρετισμό. Κάποτε το πεπρωμένο του καθενός παραβιάζει τη φυσική τάξη στη σειρά προτεραιότητας. Γι' αυτό, ξαφνιασμένοι και άφωνοι, συγγενείς και φίλοι γύρω από το φέρετρό σου, διερωτώμαστε για τον πρόωρο χαμό σου. Ωστε λοιπόν πεθαίνει και ο αετός ο υψιπέτης;

Γιατί ήσουν, Τάκη, αητός υψιπέτης, δημιουργός καμωμένος από την ιδιαίτερη στόφα του πρωτοπόρου επιχειρηματία, που με την εργατικότητα, την πίστη στη δουλειά του, τη δημιουργική φαντασία, την ενεργή πρωτοβουλία, τη ζωτική ορμή του ζωντανού ανθρώπου που ξέρει να μάχεται μ' εκείνο τον ακατάλυτο ρυθμό, που όπως λέει ο ποιητής "Στην έφοδο που κάνει ο Θεός όταν κατεβαίνει στη γη, δεν αφήνει αμφιβολία πως θα νικήσει, πως θάρθει νίκη στο τέλος".

Ο Τάκης Ράϊκος γνώριζε το βαθύτερο νόημα της ζωής, την αξία του αγώνα όταν με φιλοσοφική διάθεση αντιμετώπιζε τη ζωή, γνωρίζοντας "πως το σώμα ξαναγυρίζει κάποτε στο χώμα", μα όλες αυτές οι έγνοιες, οι σκέψεις, οι απελπισίες δεν είχαν νόημα για τον Τάκη μπροστά στη μάχη για δημιουργία. Γι' αυτό ως την τελευταία στιγμή, όταν το φθινόπωρο του 1997, την παραμονή ακριβώς των εγκαινίων του οιοποιείου στα Κύθηρα έφευγε για την Αθήνα, μη γνωρίζοντας ακόμα πως ένας άλλος Λαγωνάρης φονιάς, σαν άλλοτε στο χωριό του τον παραμόνευε μέσα του τώρα, συνέχιζε ως το τέλος να παράγει έργο. Να δημιουργεί αλλά και να προσφέρει στο κοινωνικό σύνολο. Στη συνέχεια των ατέλειωτων προσφορών της οικογένειας των αείμνηστων Κωνσταντίνου και Φιλίως Ράϊκου, τις επιχειρήσεις των οποίων με επιτυχία και συνέπεια συνέχιζε, με τη στενή συνεργασία των αδελφών του, του Ανδρέα και της Θεόδωρας, και του γαμπρού του Νίκου και των παιδιών της οικογένειας. Και δεν ήταν μόνο η επιτυχημένη συνέχεια των οικογενειακών επιχειρήσεων, αλλά και η νέα ώθηση που έδωσαν σ' αυτές οι αξιόλογες καινοτομίες και το εκσυγχρονιστικό πνεύμα του Τάκη και η δημιουργική φαντασία του. Δύο διπλώματα ευρεσιτεχνίας δόθηκαν στον Τάκη Ράϊκο για την εφεύρεσή του της ασφαλούς μεταφοράς ασβεστοπολτού με κλειστά βυτία διανομής που προστατεύουν το περιβάλλον, εξυπηρετούν περισσότερους πελάτες και παραδίδουν το εμπόρευμα με αυτόματη ζύγιση στο επιθυμητό σημείο. Και τρεις παγκόσμιες διακρίσεις δόθηκαν στις επιχειρήσεις Ράϊκου για την τελειότητα των μηχανημάτων, την ποιότητα του προϊόντος και τις παρεχόμενες υψηλές υπηρεσίες μεταφοράς. Το 1996 δόθηκε στη Μαδρίτη το διεθνές βραβείο της Οργάνωσης "ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ", το 1992 δόθηκε στο Μεξικό το Μεγάλο Βραβείο της Αμερικής από το Διεθνές Ινστι-

τούτο Μερκατοτεχνικής, και το 1990 στη Μαδρίτη πάλι το Διεθνές Χρυσό Αστέρι από τη "BUSINESS INITIATIVE DIRECTION".

Αλλά ο Τάκης Ράϊκος δεν ήταν μοναχά ένας πρωτοπόρος πανάξιος και επιτυχημένος επιχειρηματίας. Ήταν αναμφισβήτητος ένας βαθύτατα προβληματιζόμενος και φιλοσοφημένος άνθρωπος και ένας δόκιμος ποιητής. Δεν ξέρω πόσοι γνωρίζουν το βιβλίο του "Ποιήματα - Γνωμικά και Σκέψεις".

Σ' αυτό το βιβλίο, στον επίλογό του, γράφει: "Το πρώτο μου ποίημα είναι αυτό που υπάρχει πρώτο στο βιβλίο. Τίτλος του ο "Θάνατος". Προαίσθημα; Όχι. Εξηγεί ο ίδιος: "Εβλεπα την έννοια του θανάτου όχι πεσιμιστικά και φοβισμένα, αλλά πως θα ήταν δυνατόν να αισθανθεί κανείς αν πέθαινε και εξακολουθούσε να "αισθάνεται". Μεταφυσική αγωνία για τη ζωή και τον θάνατο; Ποιός είναι τελικά ο σκοπός της ζωής;

Και δεν είναι το πρώτο και μόνο του ποίημα που αντιμετωπίζει και προβληματίζεται με το θάνατο. Και δεύτερο ποίημα με τον τίτλο "Αγνία και λύπη" ασχολείται με τον άνθρωπο "που έφτασε στου Αδη τα περασμένα βάθη".

Και συνεχίζει σε τρίτο ποίημα με τον τίτλο "πεπρωμένο":

"Έπεσε άγριος ο φόβος στην καρδιά μου, ήταν ο θάνατος που γύριζε κοντά μου..."

Και νοερά προσκύνησα τη μοίρα το πεπρωμένο μου ακολουθώντας πήρα..."

Για να σταθεί "Στου τάφου την πέτρα" και ατενίζοντας τα μηνύματα να λείει φιλοσοφώντας στον εαυτό του:

"Στα κενοτάφια τα ολόχρυσά που λάμπουν

Δεν είμαι εγώ μονάχα. Βασιλιάδες,

ασημοκάπνιστα στολίδια και λαμπάδες

σκεπάζουν άρχοντες, πλούσιους και ρηγάδες...

κι ένας τρελός με κόλυβα χορταίνει

κλαίει, γελάει και λέει: τι ματαιότηης..."

Αυτή η ματαιότητα των εγκοσμίων είναι για τον Τάκη, τον επιτυχημένο, ζωντανό και δημιουργικό άνθρωπο, που δούλεψε, δημιούργησε, επέτυχε και έζησε τη ζωή του, η έκφραση της μεταφυσικής αγωνίας για το μυστήριο της ζωής και του θανάτου. Ο φίλος που έφυγε βαθύτατα φιλοσοφημένος και αισιόδοξος, πίστευε στην ελευθερία του ανθρώπου, και στο συνεχή αγώνα, σαν σκοπό της ζωής και δικαιολογία της ύπαρξης.

Γι' αυτό στα γνωμικά του κάπου τονίζει:

"Αν πάψεις ν' αγωνίζεσαι για τη ζωή,

τότε τι διαφέρεις από ένα πτώμα;"

Και συνεχίζει φιλοσοφώντας:

"Χωρίς το μυστήριο το φόβο του τάφου

χωρίς παραδείσους, χωρίς τις κολάσεις

χωρίς λυτρωμούς και λαμπρές

καταστάσεις

χωρίς τη χαρά για αιώνια ζωή
χωρίς όλα τούτα δ'εν ζουν οι θεοί."

Και απελευθερωμένος ο ίδιος γράφει στην "Απελευθέρωσή" του:

"Η μόνη περίπτωση να απελευθερωθούμε

είναι να σκίσουμε τα νυχτικά μας

γιατί αυτά σκεπάζουν τα όνειρα

μιας ατέλειωτης νύχτας που ζούμε."

Και καταλήγει κλείνοντας τον προβληματισμό του για την ύπαρξη:

"Επιστήμη και σκέψη μαζί μας τη θέλουμε

όχι όμως να φτιάχνει τουφέκια και μάχαιρες

μόνο στάρι να βγάζει να τρώνε οι άνθρωποι

μόνο αγάπη να δίνει να ζούμε ελεύθεροι

εμείς των ανθών τα μεγάλα παιδιά

και ο ήλιος να λάμπει ξανά".

Να. Στο τέλος όλη η αισιοδοξία του φίλου που έφυγε.

Περπατώντας μαζί, αξέχαστε Τάκη, στις φόσες και τα στενά του χωριού σου το καλοκαίρι που πέρασε, στις Καλοκαιρινές, με φεγγάρι τα μεσάνυχτα, σαν τον Περίανδρο που ανήσυχος στα τείχη της Ακροκόρινθος αναζητούσε τη Μέλισσα, δεν ήθελα, ελπίζοντας πάντα, να πιστέψω, πως στη μετώπη της εκκλησίας του Αγίου Σπυρίδωνα το ρολόι του τοίχου εσήμανε για σένα την ώρα μηδέν. Είχα την ελπίδα πως ίσως κι εφέτος μπορούσε να ξανασιμίγαμε, να συνεχίσουμε την κουβέντα για την αρχιτεκτονική την ξεχωριστή των σπιτιών του χωριού σου, τις φόσες, τις σκάλες, τις πόρτες και τα πώρινα υπέρθυρα, κι ακόμα για το οιοποιείο που έφτιαξες με τον Νίκο, ελπίζοντας να βοηθήσεις τον τόπο, για την έννοια του καλού, που δεν πρέπει όπως γράφεις στα γνωμικά σου: "...το καλό να είναι μία έννοια που να μεταβάλλεται ανάλογα με τους καιρούς και τα συμφέροντά μας". Ήσουν επιχειρηματίας επιτυχημένος, δεν υπήρξες όμως σκλάβος του συμφέροντος, αλλά κήρυκας του χρέους απέναντι στον άνθρωπο.

Έφυγες γρήγορα, έφυγες πρόωρα, την ώρα της δημιουργίας ακόμα. Κι άφησες μεγάλο κενό και πολύ πίκρα γύρω σου. Τι να πρωτοπούμε, σε ποιόν να εκφράσουμε τη συμπάθεια και την συγκίνηση που συνεχίει όλους μας; Στη γυναίκα

σου τη Μαίρη που γνώρισες στα δώδεκα χρόνια της, αξία σύζυγο στο πλευρό σου, στις χαρές και στις λύπες, και στα παιδιά σου, τον Μιχάλη και τη Ελπίδα και στα αδελφια σου, τον Ανδρέα και τη Θεόδωρα, και τον Νίκο και την Σούλα και τους λοιπούς συγγενείς, και τι να τους πούμε και τι να ευχηθούμε;

Κουράγιο, μόνο κουράγιο. Σας συμπαραστεκόμαστε και ευχόμαστε ο Θεός να σας δίνει δύναμη και υγεία. Να θυμόσαστε τον Τάκη και να συνεχίζετε το δημιουργικό του έργο.

Τελειώνοντας, θέλω, Τάκη, να σου πω τον τελευταίο δικό μου λόγο.

Αντί, φίλε. Θα σε θυμάμαι όσο ζω. Θα θυμάμαι τον φίλο, τον συνεργάτη, τον άνθρωπο, τον συμπαραστάτη σε δύσκολες ώρες. Σε ευχαριστώ. Ευχαριστώ για την άψογη πολύχρονη συνεργασία, και για την εμπιστοσύνη με την οποία με περιέβαλες. Ας είναι, φίλε Τάκη, ελαφρό το χώμα που θα σε σκεπάσει.

Γρηγόρης Α. Κασιμάτης.

Εορτή για τα παιδιά των Αντικυθηρίων

Το Σάββατο 19-12-98 έγινε με μεγάλη επιτυχία στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά η καθιερωμένη Χριστουγεννιάτικη γιορτή για τα παιδιά των Αντικυθηρίων. Σε σύντομο λόγο του, ο Πρόεδρος της Ενώσεως κ. Ιωάννης Γλυτσός καλωσόρισε τα παιδιά και τους ευχήθηκε χρόνια πολλά, καλή χρονιά και καλή πρόοδο. Κατόπιν άρχισε ο χορός, όπου χόρεψε το χορευτικό του συλλόγου και εν συνεχεία οι γονείς των παιδιών. Έπαιξαν βιολί ο καλλιτέχνης συμπατριώτης μας Χρήστος Χαρχαλάκης και λαούτο ο Γιάννης Μπλιμάκης. Στη συνέχεια προσφέρθηκαν γλυκά, καλιτσουνάκια και διάφορα μεζεδάκια καθώς και αναψυκτικά σ' όλους, και τέλος μοιράστηκαν τα δώρα σ' όλα τα παιδιά.

Να ευχηθούμε και πάλι χρόνια πολλά και καλή χρονιά.

Τέλος ο Πρόεδρος κ. Βασίλειος Πατακάκης ευχαρίστησε τον Πρόεδρο και το Δ. Συμβούλιο της Ενώσεως δια την ωραία αυτή Χριστουγεννιάτικη γιορτή για τα παιδιά μας και ευχήθηκε και του χρόνου και καλή χρονιά.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους τους φίλους και συγχωριανούς που βρίσκονται στην Αυστραλία για την αυθόρμητη συνεισφορά τους και την οικονομική τους συμβολή στα διάφορα έργα που έγιναν στο χωριό μας, Περλεγκιάνικα Κυθήρων.

Η Επιτροπή των έργων

Εμμανουήλ Μαυρομάτης

Παναγιώτης Κομηνός

Εμμανουήλ Αναστασόπουλος.

Η ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ ΒΡΑΒΕΥΕΙ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ



Ο κ. Κόμης δέχεται τα συγχαρητήρια του Προέδρου της Δημοκρατίας για τη βράβευση του έργου του.

Στην πανηγυρική συνεδρίαση της 29ης Δεκεμβρίου 1998 η Ακαδημία Αθηνών απένειμε στην Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών το έπαθλο του Μιχαήλ και Ιωάννου Κατσαρά για την καλλίτερη εργασία έρευνας των νεοελληνικών διαλέκτων με την παρακάτω έκθεση του κ. Γεν. Γραμματέα της κ. Ν. Μασανιώτη, όπως ο ίδιος την ανακοίνωσε.

ΤΑΞΗ ΤΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΛΩΝ ΤΕΧΝΩΝ

Στις 80 σελίδες του χρήσιμου "Κυθηραϊκού Λεξικού" βρήκαν θέση οι ιδιωματικές κυρίως λέξεις της γλώσσας των νησιών. Το κυθηραϊκό ιδίωμα, όπως είναι γνωστό, συγγενεύει με το κρητικό και λιγότερο με το μανιάτικο, χωρίς να λείπουν ορισμένες ιδιορρυθμίες στη μορφολογία και τη σημασιολογία. Το λεξιλόγιο του ιδιώματος διασώζει μερικές αρχαιοπινείς λέξεις, πληθώραν ιταλικών και κάποιες τουρκικές. Ο Πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών, κ. Δημήτριος Κόμης, που ανέλαβε τη σύνταξη του Κυθηραϊκού λεξικού χρησιμοποίησε το γλωσσικό υλικό που είχε αποθησαυρίσει ενωρίτερα από διάφορους συλλογείς και πρόσφατα τέθηκε στη διάθεση της Εταιρείας.

Η αξιόλογη προσπάθειά του έδωσε ικανοποιητικά αποτελέσματα. Η αξία του λεξικού βρίσκεται κυρίως στην πλούσια μορφολογία των λημμάτων και στις σημασιολογικές αποχρώσεις τους.

Για την έκδοσή με τίτλο "Κυθηραϊκό Λεξικό" απονέμεται το έπαθλο Μιχαήλ και Ιωάννου Κατσαρά, για την

καλύτερη εργασία έρευνας νεοελληνικών διαλέκτων, με χρηματικό έπαθλο 1.000.000 δραχμών, στην "Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών".

Ακριβές Απόσπασμα
Αθήνα 29 Δεκεμβρίου 1998

Ο Γενικός Γραμματέας
ΝΙΚΟΛΑΟΣ
ΜΑΤΣΑΝΙΩΤΗΣ

Το βραβείο παρέλαβε ο Πρόεδρος της Εταιρείας και συντάκτης του "Κυθηραϊκού Λεξικού" κ. Δημ. Λ. Κόμης.

Και η μεν Ακαδημία με την απονομή του βραβείου αναγνώρισε και τίμησε μια αξιόλογη πνευματική εργασία, που προβάλλει τα Κύθηρα. Οι Κυθηριοί όμως ανταποκρίθηκαν ανάλογα;

Ενίσχυσαν οικονομικά την Εταιρεία για να μπορέσει να συνεχίσει και να αναπτύξει το έργο της; Σε πόσες βιβλιοθήκες Κυθηρίων υπάρχουν αντίτυπα των εκδόσεων της Εταιρείας;

Γιατί να στηρίζει η Εταιρεία τη δραστηριότητά της κυρίως σε μη Κυθηρίους χορηγούς;

Η εφημερίδα μας πιστεύει ότι εκπληρώνει πατριωτικό καθήκον συνιστώντας ενθέρμως στους συμπατριώτες μας την ενίσχυση της Εταιρείας έτσι και μόνο με την αγορά των βιβλίων που έχει εκδόσει μέχρι σήμερα, πλουτίζοντας τις βιβλιοθήκες τους, κάνοντας ένα δώρο στους φίλους τους.

Πληροφορίες στο τηλέφωνο 38.38.190

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ ΕΠΑΡΧΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Δεκέμβριος 1998

ΚΑΣΤΡΟ Χώρας Κυθήρων

1) Αποπερατώθηκε η Μελέτη για συνολική ανάδειξη Κάστρου Χώρας Κυθήρων.

2) Στο αίτημα του Επαρχείου για αποκατάσταση αναστήλωση Κάστρου Χώρας Κυθήρων ανταποκρίθηκε το Τ.Α.Π. (Ταμείον Αρχαιολογικών Πόρων) το οποίο χρηματοδότησε το κόστος της Μελέτης 57 εκατομμυρίων.

3) Έχοντας τη μελέτη, το Επαρχείο ζήτησε τη χρηματοδότηση του έργου από το Γ.Κ.Π.Σ. μέσω της Περιφέρειας του ΥΠΕΧΩΔΕ, και της Νομαρχίας Πειραιά.

4) Η Νομαρχία Πειραιά τον Δεκέμβριον του 1998 στον κατάλογο έργων για ένταξη στο Γ.Κ.Π.Σ. (πακέτο Σαντέρ) ενέταξε και το Κάστρο Χώρας Κυθήρων. Ύψος μελέτης 100 εκατομ.

5) Επιπλέον στον ίδιο κατάλογο έργων ενέταξε και το έργο Ανάδειξη και προστασία του Χερσαίου Οικοσυστήματος Κυθήρων και Αντικυθήρων ύψους 1,2 δισεκατομμυρίων δραχμών.

ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ - ΛΥΚΕΙΟΝ

Προχωρούν οι εργασίες αποπεράτωσης των κτιρίων.

Η νέα κτιριακή επέκταση θα λειτουργήσει τη Νέα Σχολική Περίοδο που αρχίζει τον Σεπτέμβριο.

ΠΛΟΙΟ

Υπεγράφη το Καταστατικό της σύστασης της Ανωύμου Ναυτιλιακής Εταιρείας ΝΟΤΟΥ Α.Ν.Ε.Ν. στις 23-10-1997 η υπόθεση είναι στην Κεφαλαιοαγορά και σύντομα θα τελειώσει. Επόμενο στάδιο η συγκέντρωση κεφαλαίου μέσω Δημοσίας εγγραφής.

Ο ΕΠΑΡΧΟΣ

ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων



ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ☎ 0735-34370

SUPER MARKET

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΨΑΝΗΣ

Με συνέπεια και ευθύνη ακολουθεί την παράδοση

ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΕΙΔΩΝ ΚΑΛΕΣ ΤΙΜΕΣ

Αγία Πελαγία Κύθηρα τηλ. 33458

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΣΤΑΔΙΟΥ 41 ΑΘΗΝΑ Τηλ. 3213813
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ Τηλ. 4120898

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΡΑΤΖΙΩΤΗΣ

ΔΠΛΑ. ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΕΤΗΤΕΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ, ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ,
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ, ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ ΔΙΑΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Βαλτινών 30-34 114 74 ΑΘΗΝΑ
Τηλ. /ΦΑΞ 6466981 - 094-696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80 100 τηλ. 0735 31764

Α. ΡΟΔΗΣ - Ν. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ

ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΕΤΡΩΜΑΤΑ

ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ - ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ
ΣΩΛΗΝΕΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΣ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΝΤΛΙΩΝ
ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ - ΓΕΩΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

ΛΙΒΑΝΑΤΕΣ ΛΟΚΡΙΔΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 01/5910570 Αθήνα
0234/49034- 48648 Κ. Τιθωρέα
0233/31550
κινητό: 093/281433



Kithira Travel

ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Υπεύθυνος: Κώστας Κορωναίος Sales: Μαριάννα Κορωναίου

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: "CERES" ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS)
ISO 9002 Υ/Κ, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES
MINOAN LINES
ANEK



(Προς και από Ιταλία)

και... τώρα! Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε. συνδέει το γραφείο μας σε ON LINE σύνδεση - μέσω computer - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ & ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ, ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ & ΑΡΓΙΕΣ!
(8.30' - 13.30' το πρωί και 18.00 - 21.30' το απόγευμα)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κ.λπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το γραφείο μας καθημερινά στα τηλ. (0735) 31390, 31490 & FAX, κιν. 094-340743



Μ. ΚΑΤΣΑΡΟΥ - Ε. ΜΠΑΡΟΥ
Πάρκο Ηρώων Ενόπλων Δυνάμεων
Ταύρος ☎ 34.28.345

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ-ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 τηλ. 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ

NK

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ

ΚΥΘΗΡΩΝ

GENERAL ELECTRIC

EFF Electrolux

ZANUSSI

PHILIPS Whirlpool

SIEMENS

SANYO

indesit

Miele

AEG

Whirlpool

PIONEER

SONY

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΕΡΒΙΣ

200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31719 ☎ 31720

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

Η ορκωμοσία του Ν

και των Δημο



Αριστερά ο Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων κ.κ. Κύριλλος, κατά την ορκωμοσία, με τον νέο Δήμαρχο Κυθήρων κ. Αρτέμη Καλλίγερο. Διακρίνονται επίσης ο Δημοτικός σύμβουλος κ. Γ. Λεονταίνης και ο γιατρός κ.Γ. Στρατηγός. Κάτω ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. Αρτέμης Καλλίγερος, κατά την ομιλία του, μαζί με τον Μητροπολίτη κ.κ. Κύριλλο.

Την Κυριακή 20 Δεκεμβρίου 1998, στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στα Κύθηρα, πραγματοποιήθηκε η ορκωμοσία του νέου Δημάρχου, των Δημοτικών και Τοπικών συμβούλων, σε μια πανηγυρική τελετή, παρουσία του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κυθήρων και Αντικυθήρων, κ.κ. Κυρίλλου και πολλών κατοίκων του Νησιού.

Αφού ο Σεβασμιώτατος έδωσε τις ευχές του στο Δήμαρχο, στους Δημοτικούς και Τοπικούς Συμβούλους, πήρε το λόγο ο Δήμαρχος κύριος Αρτέμης Καλλίγερος, ο οποίος, απευθυνόμενος προς τους Δημοτικούς και Τοπικούς Συμβούλους, αλλά και προς τον κόσμο που είχε κατακλύσει την αίθουσα, αναφερόμενος στο νέο θεσμό του Δήμου, που για πρώτη φορά εμφανίζεται στην ιστορία του Νησιού μας, είπε:

Σεβασμιώτατε, Κυρίες και κύριοι Δημοτικοί και Τοπικοί Σύμβουλοι, Αγαπητοί φίλες και φίλοι,

Η σημερινή ημέρα, η Εικοστή (20) Δεκεμβρίου 1998 αποτελεί σταθμό για την ιστορία του τόπου μας. Η ορκωμοσία σήμερα των νέων Δημοτικών αρχόντων που προέκυψαν από τις Δημοτικές εκλογές της 11ης και 18ης Οκτωβρίου 1998 αποτελεί την απαρχή μιας νέας πρωτόγνωρης αυτοδιοικητικής περιόδου για τα



Κύθηρα. Ουδέποτε άλλοτε η νήσος των Κυθήρων δεν αυτοδιοικήθηκε από μια και μόνο αυτοδιοίκηση, δημοκρατικά εκλεγμένη από όλους τους Κυθηριούς.

Στην Ελλάδα δεν γεννήθηκε μόνο η Δημοκρατία αλλά και η Τοπική Αυτοδιοίκηση. Η Τοπική αυτοδιοίκηση αποτέλεσε το ριζώμα των κατοίκων του πολύπαθου αυτού τόπου. Το ανθεκτικότερο οχυρό της Δημοκρατίας και το άριστο ορμητήριο της. Ιδρυτής της πρωτόθετης και Ιερής τούτης παναθηναϊκής οργάνωσης μπορεί να θεωρηθεί ο Θησέας, σαν ιδρυτής του δήμου της αρχαίας Αθήνας και θεμελιωτής της δημοκρατίας.

Στην αρχαία εποχή Δήμος χαρακτηριζόταν ο πολύς λαός και ιδιαίτερα οι αγρότες, σε αντίθεση με τους λίγους που κατοικούσαν στο άστυ. Από το θεσμό του δή-

μου γεννήθηκε η Δημοκρατία και η Συνέλευση του λαού (Εκκλησία του Δήμου). Η Εκκλησία του Δήμου θεσμός πανελλήνιος ήταν η ίδια η συνέλευση των πολιτών στις πόλεις της αρχαίας Ελλάδας για την άσκηση των δικαιωμάτων και των καθηκόντων τους που πήγαιζαν από το δημοκρατικό πολίτευμα.

Τα ουσιαστικά και θεμελιώδη γνωρίσματα της εκκλησίας του δήμου ήταν η αθρόα συμμετοχή των πολιτών σ' αυτήν και συνάθροιση των μελών της πολιτείας για σύσκεψη και απόφαση πάνω στα κοινά πράγματα. Η μορφή αυτή της κοινής ευθύνης στάθηκε στις αρχαίες δημοκρατίες η πιο μεγάλη και η πιο τέλεια μορφή λαϊκής εξουσίας. Βλέπουμε λοιπόν ότι η Τοπική Αυτοδιοίκηση είναι ένας θεσμός πανάρχαιος για τον τόπο μας, θεσμός λαϊκής εξουσίας και δικαιοσύνης, θεσμός που αποτελεί το βασικό θεμέλιο της ίδιας της δημοκρατίας.

Σε όλες τις ιστορικές περιόδους ήταν γενικά αποδεκτό ότι στους Δημούς και τις Κοινότητες ανήκει το δικαίωμα να διαχειρίζονται τις τοπικές υποθέσεις. Μια ενστικτώδης μνήμη κάνει τους ανθρώπους να θεωρούν το Δήμο και την Κοινότητα ως φυσικό τους περιβάλλον, όπου μπορούν να συμμετέχουν αμεσώτερα στις κοινές τους υποθέσεις.

Η πολυδιάσπαση όμως,



Ο Δημάρχου, και Τοπικών Συμβούλων

στην εποχή μας, της τοπικής αυτοδιοίκησης αποτελούσε κρίσιμο δομικό πρόβλημα του πολιτικού και διοικητικού μας συστήματος. Δεν ήταν σε θέση να παρέχει υπηρεσίες ενός επιπέδου στους πολίτες και πολύ περισσότερο δεν είχε την δυνατότητα να εκπληρώνει την σύγχρονη αποστολή της και να αναλαμβάνει ένα δυναμικό ρόλο στο σχεδιασμό και την υλοποίηση της τοπικής ανάπτυξης.

Η ουσιαστική αναβάθμιση της Τοπικής Αυτοδιοίκησης ήταν αναγκαία προϋπόθεση για τον εκσυγχρονισμό του διοικητικού μας συστήματος. Οι υφιστάμενες κοινωνίες της ξεχασμένης Ελλάδας δεν ήταν μόνο αδύναμες να στηρίξουν τις στοιχειώδεις αναπτυξιακές πρωτοβουλίες των ΟΤΑ αλλά και να συγκεντρώσουν τους ελάχιστους αναγκαίους πόρους. Δεν μπορούσαν να ενεργοποιήσουν (λόγω αδυναμίας) σε πολιτικό και διοικητικό επίπεδο τις ενδογενείς τους δυνάμεις. Η πολυδιάσπαση δεν έδιδε την ευχέρεια στις τοπικές κοινωνίες για αναπτυξιακή εξέλιξη αλλά και για υποστήριξη των τοπικών πολιτικών και πολιτιστικών τους κληρονομιών.

Με τη συνεχή εκχώρηση αρμοδιοτήτων στους ΟΤΑ ο σημερινός γραμματέας δεν ήταν πια δυνατόν να αντεπεξέλθει στις ανάγκες και τις προδιαγραφές μιας σύγχρονης και υπεύθυνης τοπικής αυτοδιοίκησης.

Η θέα του καινούργιου δεν πρέπει να μας φοβίζει, αντίθετα πρέπει να μας οπλίζει όλους με δύναμη, ώστε να μπορέσουμε να παρακάμψουμε τις αντιξοότητες και τα όποια προβλήματα βρεθούν στο δρόμο μας. Η κοινωνία εξελίσσεται με ρυθμούς ιλιγγιώδεις και το συμπέρασμα που έχει βγει είναι το εξής: Δύο και τρία άτομα μπορούν να τα καταφέρουν καλύτερα από έναν, αν δραστηριοποιηθούν σε κάποιο συγκεκριμένο τομέα.

Προϋπόθεση βέβαια για να πετύχει αυτό είναι ο διάλογος. Οι ακραίες σκέψεις και εκτιμήσεις δεν δίνουν ποτέ λύσεις στα προβλήματα. Αναμφισβήτητη η Τοπική Αυτοδιοίκηση μέσα σ' αυτό το στρατηγικό πλαίσιο των επιλογών, όπως έχει διαμορφωθεί σήμερα, χρειάζεται τόλμη, φαντασία και ορθό προγραμματισμό των δράσεων μαζί με ποιοτική και αποτελεσματική διαχείριση των

πόρων της, προκειμένου να αντεπεξέλθει στα αιτήματα των καιρών. Επιπλέον απαιτείται μαχητικότητα για την διεκδίκηση των τοπικών υποθέσεων, θέση η οποία παραμένει αναλλοίωτη στο χρόνο.

Απαραίτητο είναι η θεσμική κατοχύρωση των νέων Ο.Τ.Α. με την εκχώρηση σοβαρών αρμοδιοτήτων, στην κατεύθυνση της χάραξης πολιτικής γραμμής για την ανάπτυξη και την πρόοδο του τόπου, σε συνδυασμό φυσικά και με την οικονομική αυτοτέλεια των νέων Δήμων.

Η οικονομική αυτοτέλεια, πρώτα και κύρια, θα επιτευχθεί με την εκχώρηση των θεσμοθετημένων πόρων της πολιτείας προς την Τοπική Αυτοδιοίκηση. Οι πόροι αυτοί θα πρέπει να κατανομούνται όχι πάντα με πληθυσμιακά κριτήρια, αλλά και με κριτήρια που να δημιουργούν τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την παραγωγή των νέων στο τόπο τους, τη μείωση του φαινομένου της αστυφιλίας αλλά και την παλιννόστηση πολλών συμπατριωτών μας. Θεωρούμε λοιπόν αναγκαία την ανακατανομή των πόρων και των αρμοδιοτήτων μεταξύ Κράτους και Αυτοδιοίκησης με βάση την αρχή της επικουρικότητας και στο πλαίσιο ενός νέου και αποκεντρωμένου δημοσιονομικού συστήματος.

Όλα όσα οραματιζόμαστε, ελπίζουμε και προσδοκούμε να πραγματοποιηθούν από το νέο Δήμο που σήμερα γεννιέται, γι' αυτό απαιτείται κοινή προσπάθεια από όλους μας και αγώνες. Ο Δήμαρχος και το Δημοτικό Συμβούλιο καλείται να παίξει πρωταγωνιστικό ρόλο στη σύνθεση των προβλημάτων, στη μελέτη, στη δομή και τη δράση και τελικά στην υλοποίηση της διαμορφούμενης πολιτικής.

Πρέπει όμως να τονίσω και την ξεχωριστή δυναμική, που αναπτύσσεται στο Δήμο με το θεσμό των Τοπικών Συμβούλων. Τα Τοπικά Συμβούλια αποτελούν την άμεση παρέμβαση στο Δήμο για τα προβλήματα που απασχολούν τον πολίτη. Δεν είναι όμως μόνο αυτό. Είναι και οι άμεσα υπεύθυνοι κυρίως της ενεργοποίησης του πολίτη στην κατεύθυνση της πολιτικής και κοινωνικής συμμετοχής του στα Δημοτικά πράγματα.

Οι εποχές που έρχονται είναι δεδομένο ότι απαιτούν

σταθερά πλέον την όλο και περισσότερο ενεργό συμμετοχή του ατόμου, σε επίπεδο γειτονιάς, οικισμού, χωριού ή διαμερίσματος ακόμη. Η κοινωνία μας και η πολιτική μας ζωή εξελίσσονται ως σύνολο και ενδιαφέρουν όλους τα δρώμενα σ' ένα ιδιαίτερο πολιτικό και κοινωνικό χώρο. Είναι και αυτό μία κατάκτηση της σύγχρονης δημοκρατίας και μια προϋπόθεση για την εξέλιξή της.

Είναι ευοίωνο το γεγονός ότι και οι νέοι όπως και οι παλαιότεροι αιρετοί άρχοντες, ανεξάρτητα από την ιδεολογική και κομματική τους τοποθέτηση, εμφορούνται από ένα πνεύμα προόδου και επιδιώκουν ενωμένοι και με αγωνιστική διάθεση να διευρύνουν τις δραστηριότητές τους και να τις θέτουν στην υπηρεσία εξυπηρετήσεως του πολίτη.

Η μικρή παραδοσιακή Κοινότητα της πολιτικής απομόνωσης δεν ήταν πια βιώσιμη. Η Χώρα μας έχει συνδέσει τη μοίρα της και το μέλλον της με τα υπόλοιπα κράτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτό σημαίνει ότι υπάρχει μια δέσμη κοινών συμφερόντων και επιδιώξεων, για τα οποία οι αποφάσεις δε λαμβάνονται σε επίπεδο Εθνικό, αλλά συναποφασίζονται σε συλλογικά αντιπροσωπευτικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Είναι αναγκαίο συνεπώς όχι μόνο η αντίστοιχη προσαρμογή στην οργάνωση και τη λειτουργία του κράτους, αλλά και την αλλαγή πρακτικών και νοοτροπιών στην Τοπική Αυτοδιοίκηση. Η μικρή και απομονωμένη Κοινότητα αποτελούσε πια απολίθωμα του παρελθόντος και δεν ήταν σε θέση να ανταποκριθεί στις νέες ανάγκες και στις σύγχρονες απαιτήσεις της ζωής. Η ευδόωση των μεγάλων συλλογικών οραμάτων απαιτεί στοίχιση σε κοινή πορεία και στόχευση σε κοινούς στόχους. Οι δράσεις είναι συμπληρωματικές και όλοι γινόμαστε κοινωνοί και συμμετοχοί μιας κοινής υπόθεσης.

Ας μην ξεχνάμε ότι κάθε πολιτικό πρόγραμμα, σχέδιο ή μέτρο έχει ως φυσικό αποδέκτη τον πολίτη και την κοινωνία. Υπηρετεί τα συμφέροντα και ικανοποιεί τις ανάγκες του ατόμου και του συνόλου. Ο λαός δε χρειάζεται πολιτική ρητορεία και καταδημαγώγηση. Χρειάζεται πολιτική πειθώ και έμπρακτες αποδείξεις πολιτικής ευθύνης και συνέπειας.

Η ορκωμοσία μας σήμερα 20 Δεκεμβρίου 1998 επισφραγίζει τη γέννηση του νέου θεσμού για το νησί μας του ΔΗΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ.

Σε λίγες ημέρες από σήμερα θα εορτάσουμε την γέν-

νηση του Χριστού μας, ας γιορτάσουμε λοιπόν και τη γέννηση του νέου Δήμου Κυθήρων και ας ευχηθούμε όλοι, ο νέος αυτός θεσμός να γίνει το εργαλείο για την εξυπηρέτηση και την ευημερία κάθε Τσιριγώτη.

Εύχομαι σε όλους να έχουμε υγεία και οικογενειακή ευτυχία για να μπορέσουμε να

ανταποκριθούμε στις ευθύνες που μας ανέθεσε ο Κυθηραϊκός λαός και να δικαιώσουμε τις προσδοκίες του.

Η τελετή έκλεισε με μια μικρή δεξίωση που δόθηκε στον ίδιο χώρο, με τοπικά γλυκίσματα.

ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Πληροφορίες: Άννα Μπουρνά
Τηλέφωνο, 0735-31556

Σας πληροφορούμε ότι έχει εκδοθεί Κώδικας για την άσκηση Υπεύθυνης Αλιείας του Οργανισμού Επισιτισμού και Γεωργίας Ηνωμένων Εθνών (FAO) που θεσπίστηκε στη Ρώμη το 1995.

Οι στόχοι είναι:

α. Να καθιερώσει αρχές για την υπεύθυνη αλιεία, λαμβάνοντας υπόψη όλες τις σχετικές βιολογικές, τεχνολογικές, οικονομικές, κοινωνικές, περιβαλλοντικές και εμπορικές πτυχές τους.

β. Να καθιερώσει αρχές και κριτήρια για την υπεύθυνη διατήρηση των αλιευτικών πόρων.

γ. Να βοηθήσει τα Κράτη να θεσπίσουν ή να βελτιώσουν το νομικό και θεσμικό πλαίσιο για την άσκηση της υπεύθυνης αλιείας.

δ. Να διευκολύνει και να προάγει την τεχνική, οικονομική και άλλη συνεργασία για τη διατήρηση της αλιείας.

ε. Να προάγει τη συνεισφορά της αλιείας στην ασφάλεια και ποιότητα των τροφίμων.

στ. Να προάγει την προστασία των ζωντανών υδρόβιων πόρων και περιβάλλοντός τους.

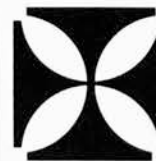
ζ. Να προάγει το εμπόριο ψαριών κι αλιευτικών προϊόντων.

η. Να προάγει την αλιευτική έρευνα.

θ. Να παράσχει προδιαγραφές συμπεριφοράς για όλους όσους συμμετέχουν στον αλιευτικό τομέα.

Περισσότερες πληροφορίες στο Γραφείο Παρακολούθησης Τομέων Παραγωγής.

Ο Έπαρχος
Περικλής Τζάννης



ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Γεωργίας Ποτήρη

Κεφαλληνίας 6Α, Μοσχάτο (Εναντι Ηλεκτρικού σταθμού)
Τηλ.: 48.33.320

Μαυρομμάτης

από το 1951

**ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ - ΠΟΤΑ
ΖΑΧΑΡΩΔΗ**



ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ.: 41.71.592 - 41.32.183

“ Ολυμπιακοί Αγώνες: από το 776 π.Χ. στο 2004 μ.Χ.”

Της Μαρίας Πυργάκη
Διδάκτορας Προϊστορικής
και Πρωτοϊστορικής Εθνολογίας
του Πανεπιστημίου PARIS I,
PANTHEON - SORBONNE



Ας παρακολουθήσουμε την υπέρροχη αθλητική παράδοση των Ολυμπιακών Αγώνων. Μια παράδοση που άρχισε πριν από 2700 χρόνια περίπου. Ο χρόνος εκμηδενίζεται και ο βαρόνος Πιέρ ντε Κουμπερτέν φαίνεται να συνωμοτεί παρέα με το Βασιλιά της Ηλείας Ίφιτο, ενώ οι αθλητές αγωνίζονται άλλοτε για ένα στεφάνι αγριελιές, άλλοτε για λίγα δράμια σέλινου, αργότερα για μερικά τάλαντα και σήμερα για πολλές χούφτες δολάρια. Γεγονός είναι ότι οι αγώνες αυτοί είναι πάντα εκεί απόλυτοι καθρέπτες της εκάστοτε κοινωνικής πραγματικότητας.

Η αρχή των αθλητικών αγώνων χάνεται κάπου στα βάθη των μυθικών χρόνων. Οι Έλληνες, μάλιστα, πίστευαν ότι πρώτοι οι θεοί του Ολύμπου επιδόθηκαν με ζήλο σ' αυτούς. Η κοιτίδα της ιδέας και της πραγματοποίησης των αθλητικών-ειρηνικών Ολυμπιακών Αγώνων, που για αιώνες αποτελούσαν το μεγαλύτερο και σπουδαιότερο θέαμα στο Μεσογειακό χώρο, είναι η Ολυμπία, όπου διαξέγονταν προς τιμήν του Δία. Όσο για την Ολυμπία, το λίκνο αυτών των Αγώνων, βρίσκεται στην καταπράσινη κοιλάδα ανάμεσα στο Αλφειό και τον Κάλεο ποταμό σ' ένα μαγευτικό γαλήνιο χώρο, που πρωτοκατοικήθηκε στους Προϊστορικούς χρόνους. Στη Μεσοελλαδική περίοδο αποτέλεσε χώρο λατρείας χθόνιων θεοτήτων όπως ο θεός Κρόνος, κρητικής προέλευσης στον οποίο ήταν αφιερωμένος ο γειτονικός Κρόνιος λόφος.

Η λατρεία, όμως, που κυριαρχούσε στην Ολυμπία ήταν αυτή του Δία, ο οποίος μάλιστα, την εποχή των Αχαιών έδωσε από το θρόνο του τον Κρόνο νικώντας τον στην πάλη, ενώ η Ηρα έδωσε τη Γη και ο Απόλλων νίκησε τον Ερμή στο δρόμο και τον Αρη στην πυγμή.

Όμως, και οι ήρωες αθλούνταν όπως και οι θεοί. Στενή ήταν η σχέση του Ηρακλή με την Ολυμπία και την Ηλιδα, την πόλη-κράτος που κηδεμόνευε τους Ολυμπιακούς Αγώνες. Ο ήρωας εμφανίστηκε σαν ο συνδυασμός του Θηβαίου με τον Κρήτα, δηλ. τον Ιδαίο Ηρακλή. Όπως αναφέρει η παράδοση σαν Ιδαίους Δακτύλους, τους τέσσερις άλλους αδελφούς του να αγωνισθούν στο άθλημα του δρόμου, κάνοντας στο χώρο της Ολυμπίας την επιλογή της συγκεκριμένης θέσης για το

στάδιο και προσδιορίζοντας το μήκος του βάζοντας 600 φορές τα πόδια του το ένα μπροστά στο άλλο. Ενώ με το κότινο, κλαδί αγριελιάς, που ο Θηβαίος Ηρακλής, ο γιός του Δία και της Αλκμήνης, είχε φυτέψει στην Ολυμπία φέροντάς της από τις Υπερβόρειες χώρες, στεφάνωσε το νικητή.

Επίσης πίστευαν ότι στην Ηλεία οι μυθικοί βασιλιάδες Αέθλιος, Κλύμενος, Ενδυμίων, Επειός, Αμυθάων, Πέλοψ, Πελλίας, Νηλεύς, Αυγείας και Οξυλως είχαν θεσπίσει τους πρώτους αθλητικούς αγώνες ενώ αγωνίζονταν και οι ίδιοι μεταξύ τους. Ο Πέλοπας, μάλιστα, ο οποίος έδωσε και το όνομά του στην Πελοπόννησο νίκησε τον Οινόμαο σε αρματοδρομία ενώ η γυναίκα του η Ιπποδάμεια καθιέρωσε αγώνες κοριτσιών, τα Ηραία, προς τιμήν της Ηρας.

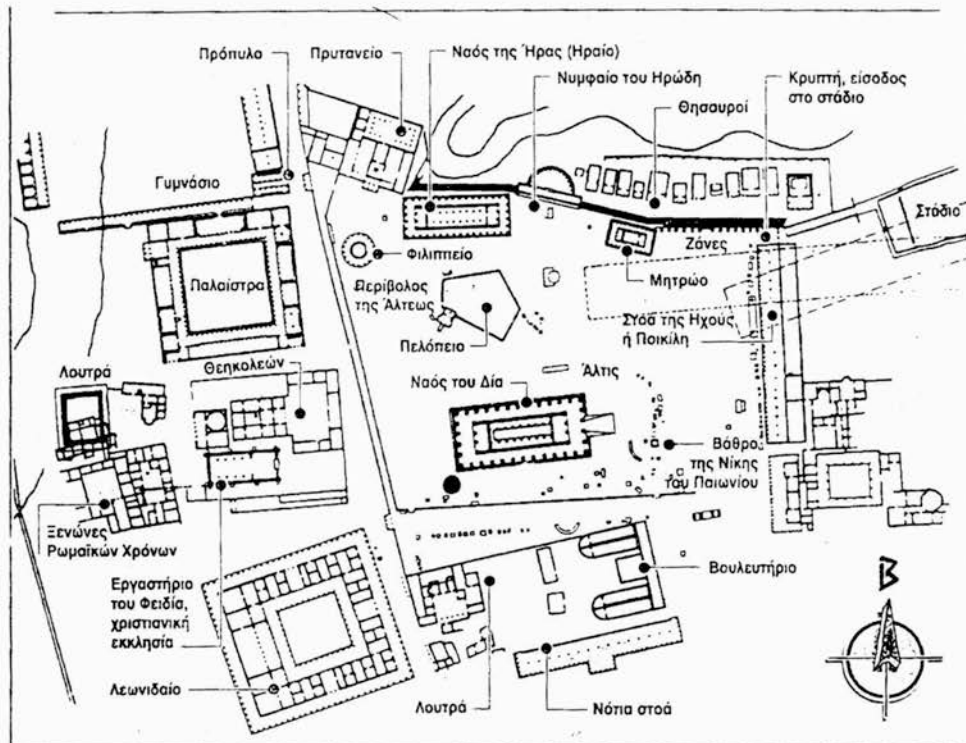
Αναπαράσταση της προετοιμασίας της αρματοδρομίας του Πέλοπα έχουμε στο ανατολικό αέτωμα του ναού του Δία.

Τόσο στο σημερινό νομό Ηλείας όσο και στην Αρχαία Ηλιδα τα μνημεία που επιβιώνουν είναι πολυπληθή και προέρχονται από πολλές ιστορικές εποχές. Ωστόσο παραμένουν στο ημίφως αυτό που περισσεύει από την έντονη λάμψη της Ολυμπίας, τη συνεχή και αδιάκοπη.

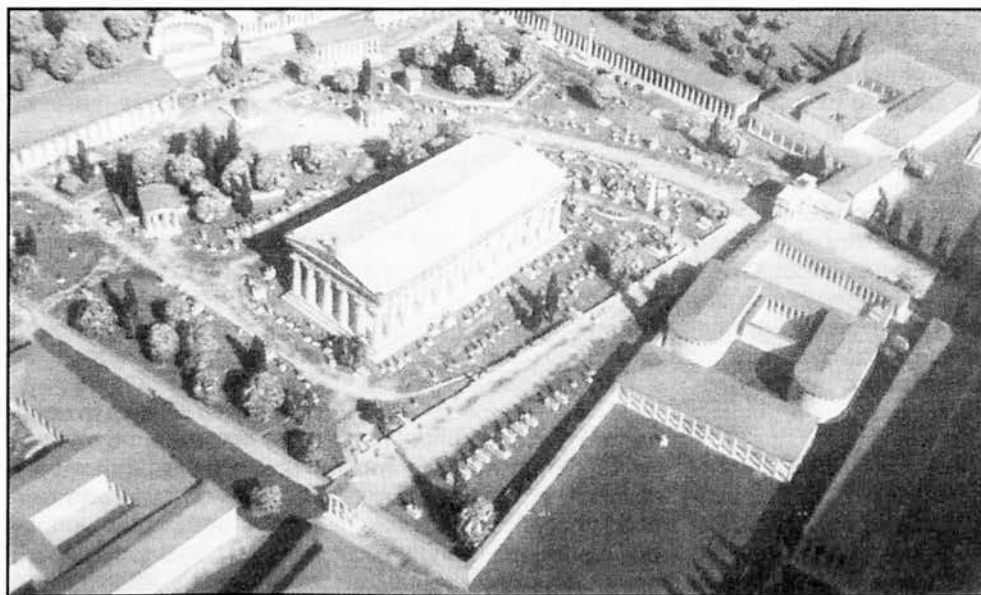
Σε γενικές γραμμές η Ολυμπία δεν αποτελούσε πόλη. Πρόκειται για ένα συγκρότημα κτιρίων, στη γωνιά αυτή της αρχαίας Πισάτιδος. Ένα μεγάλο ιερό όπου οι ναοί και οι βωμοί διαφόρων θεοτήτων είχαν ενωθεί κάτω από την πνευματική επικυριαρχία του Δία και την κοσμική επικυριαρχία των πόλεων της Πίσας, πρώτα, και της Ηλίδος μετά το 471 π.Χ.. Ο δελφικός χρησμός αναγνώριζε τον Πανελλήνιο χαρακτήρα αυτού του ιερού, το οποίο θεωρείτο ως το αρχαιότερο και τόσο σεβαστό ώστε να του αναγνωρίζεται το δικαίωμα να πρωτοστατεί στην αντιμετώπιση προβλημάτων ολόκληρου του ελληνικού κόσμου. Το ιερό της Αλτews ήταν αποκλειστικά προορισμένο για τους θεούς. Οι ιερείς και οι διάφοροι υπάλληλοι ζούσαν έξω από τον ιερό περίβολο.

Ο σημερινός επισκέπτης του αρχαιολογικού χώρου αρχίζει την επίσκεψή του στην Αλτι από τα δυτικά, όπου βρίσκονται τα θεμέλια του ρωμαϊκού προπύλου.

Στ' αριστερά το πρώτο κτίριο που θα συναντήσει κανείς είναι το Πρυτανείο. Πρόκειται για τε-



Αρχαία Ολυμπία: Ο Αρχαιολογικός χώρος.



Μακέτα του ιερού της Ολυμπίας

τράγωνο οικοδόμημα χτισμένο στο τέλος του 6ου π.Χ. αιώνα που υπέστη πολλές τροποποιήσεις στη συνέχεια, όπου στεγαζόταν η ιερή εστία του Κοινού των Ηλείων, που έκαίγε συνεχώς, μέρα-νύχτα. Εδώ υπήρχε μεγάλη τραπεζαρία, το εστιατόριο, όπου οι φιλοξενοούμενοι του δημοσίου και οι Ολυμπιονίκες έτρωγαν κατά τη διάρκεια των γιορτών, ενώ οι ιερείς και οι υπάλληλοι έτρωγαν τον υπόλοιπο χρόνο.

Στα νότια περίπου του Πρυτανείου σώζονται τα θεμέλια ενός άλλου κτιρίου, του Φιλιπείου. Το σχήμα του είναι κυκλικό με ιωνικό περιστύλιο, του οποίου την οικοδόμηση άρχισε ο Φίλιππος ο Β' της Μακεδονίας μετά τη μάχη της Χαιρώνιας, το 338 π.Χ., και την ολο-

κλήρωσε ο Μέγας Αλέξανδρος.

Στα βορειοανατολικά του Φιλιπείου βρίσκονται τα ερείπια του Ηραίου.

Πρόκειται για έναν από τους αρχαιότερους ναούς δωρικού ρυθμού που γνωρίζουμε. Χτίστηκε από τους κατοίκους του Σκιλλούντος στα τέλη του 7ου ή στις αρχές του 6ου π.Χ. αιώνα. Σε μια κόγχη βρέθηκε το άγαλμα του Ερμή του Πραξιτέλη με το μικρό Διόνυσο.

Στ' ανατολικά του Ηραίου διακρίνονται τα θεμέλια δύο βωμών και στα νοτιοδυτικά το Πελοπίο, όπου το περιτείχισμα που είχαν αφιερώσει οι Αχαιοί της Πίσας στον Πέλοπα ήταν ένα από τα παλιά μνημεία της Αλτews. Εδώ τιμούσαν τον Πέλοπα με θυσία μαύρου κριαριού. Ο βωμός του ήρωα, το

άγαλμά του καθώς και μια τάφος όπου έσφαζαν μαύρα κριάρια βρίσκονταν στο κέντρο.

Γύρω στο 160 μ.Χ. ένας πλούσιος Αθηναίος πολίτης ο Ηρώδης ο Αττικός που υπήρξε ευεργέτης της Αλτews έχτισε το ημικυκλικό Νυμφαίο.

Σ' ένα άνδρη στους πρόποδες του Κρονίου ήταν οι θησαυροί, δηλ. μικροί ναίσκοι γεμάτοι αναθήματα, χτισμένοι τον 6ο και τον 5ο π.Χ. αιώνα από διάφορες ελληνικές πόλεις. Εκεί βρίσκονται και οι ζάνες, οι βάσεις, δηλ. για δεκαέξι χάλκινα αγάλματα του Δία, 4ου π.Χ. αιώνα, κατασκευασμένα από τα πρόστιμα που οι αθλητές πλήρωναν αν είχαν δωροδοκήσει αντιπάλους τους. Σήμερα από τους θησαυρούς σώζονται μόνο τα θεμέλια.

Συνεχίζεται στο επόμενο

Κάποιοι πρέπει να ντρέπονται

συνέχεια από την πρώτη σελίδα

από την πρωτεύουσα του Νησιού, ενώ το πλησιέστερο Φαρμακείο βρίσκεται και αυτό σε απόσταση 10 χιλιομέτρων. Επειδή το Δ.Σ. του Νοσοκομείου Κυθήρων, αρμόδιο για τις υπηρεσίες των αγροτικών γιατρών, με έγγραφό του, το οποίο επισυνάπτομε, μας απάντησε ότι αδυνατεί τις δύο αυτές ημέρες να καλύψει το κενό του αγροτικού γιατρού Χώρας. Επειδή συχνά είναι τα περιστατικά μικροτραυματισμών αλλά και σοβαρότερων περιπτώσεων των μαθητών μας. Επειδή η απουσία πρώτων βοηθειών και στοιχειώδους ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης, καθώς και η μεταφορά, από καθηγητές, των μαθητών σε τόση απόσταση, εγκυμονεί κάποτε σοβαρούς κινδύνους υγείας των μαθητών.

Πιστεύουμε στην προσωπική σας επέμβαση-με δεδομένη μάλιστα την ευαισθησία της Κυβέρνησης σε θέματα της νεολαίας μας-προκειμένου να επιλυθεί το όλο θέμα με την τοποθέτηση ενός αποκλειστικού για το αγροτικό ιατρείο Χώρας-Κυθήρων, αγροτικού γιατρού.

Με τιμή
Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΤΟΥ ΛΥΚΕΙΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΜΗΝΟΣ

ΟΙ ΚΑΘΗΓΗΤΕΣ: Λευθέρη Θάλεια, Λεβέντης Δημήτριος, Πετρόχειλος Γρηγόριος, Κόλλια Ιωάννα, Παίλα Ελένη, Παπανικολάου Μάρθα, Ασλάνη Καρολίνα, Καντούνα Σπυριδούλα, Αλυσανδράτος Αγαμνένων.

ΕΠΑΡΧΙΑΚΟ ΓΕΝΙΚΟ
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ
ΚΕΝΤΡΟ ΥΓΕΙΑΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ
Π Ρ Ο Σ: ΛΥΚΕΙΟ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΘΕΜΑ: Λειτουργία Αγροτικού Ιατρείου Χώρας Κυθήρων.

ΣΧΕΤ: Το με αριθμ. πρωτ. Α.Κ. 42946/30-6-98 έγγραφό σας.

Σε απάντηση του ανωτέρω σχετικού σας γνωρίζουμε ότι το Δ.Σ. κατά την συνεδρίαση του, της αριθμ. 12/98 εξέτασε την δυνατότητα κάλυψης του αιτήματός σας.

Δυστυχώς όμως η εφαρμογή του Α.Ν. 67/68 απαιτεί την παρουσία του Αγροτικού Ιατρού κατά τακτά διαστήματα και εις τα άλλα

χωριά της περιοχής, ευθύνης κάθε Αγροτικού Ιατρού. Επειδή υπάρχει φόρτος εργασίας και στα υπόλοιπα Αγροτικά Ιατρεία δεν δυνάμεθα ν' απαλλάξουμε τον Αγροτικό Ιατρό Κυθήρων από τις επισκέψεις αυτές. Ίσως μια λύση θα ήταν να υπάρξει και δεύτερη θέση Αγροτικού Ιατρού Κυθήρων, και προς την κατεύθυνση αυτή θα προσπαθήσει να κινηθεί το Δ.Σ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

Εμείς δεν μπορούμε να γνωρίζουμε και οπωσδήποτε δεν μπορούμε ν' αμφισβητήσουμε ότι και τα δύο έγγραφα απεικονίζουν μίαν πραγματική κατάσταση. Και το έγγραφο του Δ.Σ. του Νοσοκομείου, απεικονίζει μίαν αδυναμία εκπλήρωσης κάποιας παροχής υψίστης αξίας και το έγγραφο των καθηγητών διατρανώνει μια ανησυχία και αποδεικνύει μια υπευθυνότητα αρκετά υψηλή. Τί πρέπει όμως τελικά να γίνει;

Ασφαλώς πρέπει "να κόψουν το λαιμό τους" οι υπεύθυνοι να βρεθεί για-

τός ο οποίος να μπορέσει σε κάποια στιγμή να προλάβει μια τραγωδία. Και δεν εννοώ ότι υπεύθυνοι είναι οι αρμόδιοι του Υπουργείου. Αυτοί έχουν την τελική ίσως τυπική ευθύνη. Την ουσιαστική ευθύνη την είχε το προηγούμενο Συμβούλιο του Νοσοκομείου και την έχει τώρα το παρόν Συμβούλιο. Αυτοί πρέπει να βρουν κάποια λύση. Υπάρχει αυτή η περιπόθητη λύση. Διάθεση και υπευθυνότητα δεν υπάρχει. Γενική απαίτηση όλων των Κυθηρίων είναι να υπάρχει ή όσο το δυνατόν μεγαλύτερη πρόληψη. Και το να βρίσκεται ένας γιατρός κοντά σε τόσα παιδιά μπορεί ν' αποτρέψει κάτι που από μικρό μπορεί ν' αποβεί μοιραίο. Δεν μπορούμε "να ξορκίζουμε" το κακό και να μεταθέσουμε το πρόβλημα στις πλάτες άλλων.

"...ίσως μια λύση θα ήταν να υπάρξει και δεύτερη θέση Αγροτικού Ιατρού Κυθήρων, και προς την κατεύθυνση αυτή θα προσπαθήσει να κινηθεί το Δ.Σ."

"Μια εμπλουτισμένη απο-

ψη γραφειοκρατικής ανευθυνότητας. Για κάθε πρόβλημα όμως δεν υπάρχει μόνο μια λύση. Υπάρχουν πολλές. Και για το συγκεκριμένο πρόβλημα κανένας Κυθηριος δε θα αντιστρατευόταν την οποιαδήποτε λύση.

Με αφορμή τα παραπάνω φρονούμε ότι η νέα Δημοτική αρχή θα πρέπει να σταθεί με άμεσες πρωτο-

βουλίες στο συγκεκριμένο πρόβλημα. Οι υπεύθυνοι νεολαίας και παιδείας από το Δημοτικό Συμβούλιο θα έπρεπε ήδη να έχουν παρέμβει. Ελπίζουμε να μη χρειασθεί να επανέλθουμε. Εάν χρειασθεί όμως θα επανέλθουμε με πιο συγκεκριμένες απόψεις....



Venardos hotel

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (0735) 34205 - 34206
33833 FAX: 33850

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ (10ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)

ΤΗΛ. 41 27 646 - 41 26 230

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΤΟΡΟΣ

Εργολάβος οικοδομών

Αναλαμβάνουμε πάσης φύσεως οικοδομικές εργασίες, κατασκευές, επισκευές, διαρρυθμίσεις κ.λπ. σε όλη την Ελλάδα

ΑΜΕΣΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-ΣΥΝΕΠΕΙΑ-ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ

Τραπεζούντος 77 Κορυδαλλός
τηλ. 5390932-5548171

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΡΩΝΗΣ

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Επιμελημένη εργασία-Λογικές τιμές
Άμεση εξυπηρέτηση

ΒΙΑΡΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. (0735) 33876 Κατάστημα
και (0735) 34303 Οικία

ΙΩΑΝΝΑ ΚΕΡΑΣΙΔΟΥ-ΚΟΝΤΟΛΕΟΝΤΟΣ

ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

Αναλαμβάνουμε τον εξοπλισμό
ξενοδοχειακών χώρων, κατοικιών,
γραφείων κ.λπ.

ΚΟΥΖΙΝΕΣ-ΝΤΟΥΛΑΠΙΑ-ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ

ΕΚΘΕΣΗ: ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ 68, ΑΙΓΑΛΕΩ Τηλ. 5440120
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΚΑΡΥΑΤΙΔΟΣ 5, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ Τηλ. 5710073

ROZA ΦΑΤΣΕΑ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ

9810018, 9583992

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολιανός, παράγονται με παλαίωση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χίμα για μαγαζιά και σπίτια.

Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0735) 31091

Λόγος του Επάρχου Κυθήρων Μ. Κασιμάτη Κατά την εγκατάσταση του Νέου Επάρχου Κυθήρων κ. Π. Τζάννε.

Σεβασμιώτατε
Αιδεσιμώτατε
Κύριε Επαρχε
Κύριε Δήμαρχε
Κύριοι Πρόεδροι των Κοινοτήτων Κυθήρων και Αντικυθήρων

Κύριοι Προϊστάμενοι των Υπηρεσιών

Κυρίες και Κύριοι,
Με μεγάλη χαρά ευρισκόμεθα όλοι εδώ σήμερα για να τιμήσουμε τον ερχομό και την εγκατάσταση του νέου Επάρχου Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. Περικλή Τζάννε.

Ο κ. Τζάννης είναι ο 7ος Επαρχος Κυθήρων και ο δεύτερος εκλεγμένος Επαρχος αφότου έγινε ο Β' βαθμός Τοπικής Αυτοδιοίκησης.

Όλοι γνωρίζουμε τον Νέο μας Επαρχο τον κ. Τζάννε, τον Περικλή τον Γιατρό, όπως όλοι μας τον αποκαλούμε, δεν είναι ανάγκη για τον Νέο Επαρχο να πούμε ποιός είναι διότι είναι γνωστός για την αγάπη που τρέφει για τον Τόπο μας για τις υπηρεσίες που έχει προσφέρει σαν Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά, σαν μέλος της Επιτροπής για απόκτηση πλοίου για τα

Κύθηρα σαν γιατρός και σαν Κυθήριος.

Ο Θεσμός του Επαρχείου για την ανάπτυξη του Τόπου είναι απαραίτητος και αυτόν τον Θεσμό ήλθατε να υπηρετήσετε κ. Επαρχε ένα θεσμό που, αν περαιτέρω στελεχωθεί, έχει πολλά να προσφέρει στον τόπο.

Θα ήθελα να αναφερθώ σε μερικά πράγματα σχετικά με το Επαρχείο.

Προ 4 ετών ελέγετο ότι το Επαρχείο δεν έχει αρμοδιότητες, δε θα μπορέσει να κάμει τίποτα ο Επαρχος, θα είναι διακοσμητικό στοιχείο κ.λ.π.

Σίγουρα υπάρχουν περιθώρια για ακόμη καλύτερη απόδοση και αυτό η νέα Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση πρέπει να το κοιτάξει παρ' όλα ταύτα.

Το Επαρχείο είναι σημείον αναφοράς για κάθε Κυθήριο και Αντικυθήριο, για κάθε πρόβλημα που τον απασχολεί άσχετα αν έχει την αρμοδιότητα ή όχι.

Ο Κεντρικός Σχεδιασμός και προγραμματισμός που κάνει το Επαρχείο είχε σαν αποτέλεσμα να γίνουν και να αποπερατωθούν τα μεγάλα έργα Παγκυθηραϊκής εμβέλειας.

Οι εκατοντάδες διεκπεραιώσεις σε θέματα διαβατηρίων, ηλεκτροδοτήσεων, αλιείας, γεωργίας, κοινωνικής πρόνοιας, άδειες οδηγικής κλπ. απόλαξαν τον Τσιριγώτη από κάποια ταξίδια στο κέντρο και φυσικά κάποια χρήματα.

Δε θέλω να κάνω προβολή έργου, οι εκλογές έχουν γίνει ο λαός έχει αποφανθεί και οι επόμενες εκλογές είναι μακριά, αλλά κάποια πράγματα πρέπει να ειπωθούν, διότι πολλοί λένουν ότι το Επαρχείο δε χρειάζεται και πρέπει να καταργηθεί. Αναφέρω κάποια γεγονότα.

Στα 4 τελευταία χρόνια, μέσω του Επαρχείου, από τη Νομαρχία Πειραιά, ήλθαν πιστώσεις για έργα 3,5 δις για το Λιμάνι, το Αεροδρόμιο, το Γυμνάσιο, Λύκειο, συντήρηση κεντρικού άξονα και διάφορα μικρότερα έργα.

Πρέπει να γνωρίζουμε ότι για τα μεγάλα έργα των Κοινοτήτων, πολλές πιστώσεις βγαίνουν από το Νομαρχιακό Συμβούλιο δια τούτο ο πρώτος βαθμός και ο δεύτερος βαθμός Τοπικής Αυτοδιοίκησης πρέπει να βαδίζουν χέρι-χέρι. Επί πλέον στο έργο του Επαρχείου είναι οι φοροα-

παλλαγές για τους Κυθηριούς μόνιμους κατοίκους, η Τράπεζα αίματος, η εξαίρεση των Κυθήρων από κορεσμένη τουριστική περιοχή, που αν δεν πετύχαινε το Επαρχείο αυτό, η περαιτέρω πορεία ανάπτυξης του νησιού θα ήταν απαγορευτική αν όχι αδύνατη, καθώς και η διαφύλαξη της πολιτιστικής κληρονομιάς.

ΜΕΛΕΤΕΣ

Κάστρου Χώρας Κυθήρων που είναι στα πρόθυρα ένταξης στο τρίτο Κ.Π.Σ. Κεντρικός άξονας, Φαράγγι Κακής Λαγκάδας Αγ. Πελαγία, Κεντρικά Σφαγεία στα Φράτσια. Ακρομόλιον Καψαλίου, Λατομική ζώνη για αδρανή υλικά.

Για όλα αυτά και πολλά άλλα που μπορούν να γίνουν η φωνή των Κυθήρων στη Νομαρχία Πειραιά, στο Νομαρχιακό Συμβούλιο και περισσότερο στη Νομαρχιακή Επιτροπή είναι το Επαρχιακό Συμβούλιο Κυθήρων, ο Επαρχος.

Στον Επαρχο πρέπει να εκφράζεται ο σεβασμός της αγάπης και όχι ο σεβασμός του φόβου, σε σύγκριση με το παρελθόν που ο Σεβασμός φόβου υπερήχε.

Η μεγαλοψυχία και η μετριοφροσύνη του Επάρχου να μην εκλαμβάνεται ως αδυναμία, διότι πρέπει να γνωρίζετε ότι ο Επαρχος μπορεί να κάνει πολλά, αν το θελήσει προς αυτή την κατεύθυνση.

Εν ολίγοις, το Επαρχείο με το προσωπικό το οποίο από εδώ το βήμα θέλω να ευχαριστήσω, κατόρθωσε αυτά τα πράγματα, μπορεί να γίνουν και περισσότερα και θα γίνουν, και δε θα είναι προς το συμφέρον του τόπου η κατάργησή του, ας δουλέψουμε όλοι για περαιτέρω στελέχωσή του.

Κύριε Επαρχε, σας καλωσορίζω και σας δηλώνω ότι έχετε την αμέριστη συμπαράστασή μου και την βοήθειά μου σε ό,τι με χρειαστείτε. Έχετε την τύχη σαν Επαρχος να έχετε Μητροπολίτη τώρα έτοιμο να σας βοηθήσει στο έργο σας και αυτό είναι πολύ θετικό και ελπιδοφόρο.

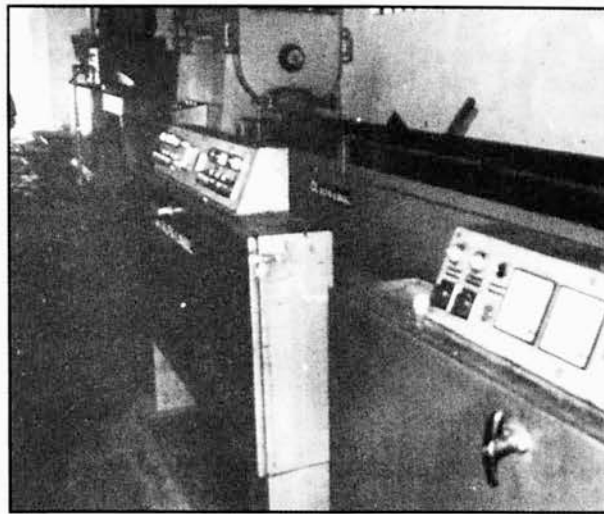
Κύριε Επαρχε, σας εύχομαι καλή δουλειά και αυτή η δουλειά να είναι και να αποβεί για ό,τι καλλίτερο για τον τόπο.

Καλώς ήλθατε, κ. Επαρχε

Εμμ. Κασιμάτης.

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
ΔΥΝΑΜΙΚΟΤΗΤΟΣ 3.000 ΚΙΛΩΝ ΕΛΑΙΟΚΑΡΠΟΥ ΩΡΙΑΙΩΣ



Αγρότη, στήριξε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου.

ΤΩΡΑ
Όλα τα γεωργικά εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές!

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α
ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ Β-160, Β-225, Β-300



ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680



ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

"ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ" στη Χώρα

κι ακόμη:

ΣΠΙΤΙΑ-ΕΚΔΡΟΜΕΣ-ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: RAMA TRAVEL

ΚΥΘΗΡΑ: τηλ. 0735-31561 FAX 0735-31325

ΑΘΗΝΑ: τηλ. 01-32 36 290 & 32 36 667

FAX 01-32 32 432

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ 200 ΔΡΧ.
ΕΔΡΑ: ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ
Τ.Κ. 10431 τηλ. 5249973 FAX 5244758

ΙΔΡΥΤΗΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Επιτ. Γεν. Επιθεωρητής

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΕΚΔΟΤΗΣ-
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΥΠΕΥΘ. ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΡΙΑ
ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
14 MABEL st KINGSGROVE N.S.W.
2208
ΒΑΣΩ ΜΑΤΣΟΥ
SYDNEY Tel.: 5342783

ΕΠΙΜ. ΕΚΔΟΣΗΣ- ΠΑΡΑΓΩΓΗ
R-GRAPHICS τηλ. 98 10 018

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΚΩΣΤΑΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	3.000 ΔΡΧ.
ΣΥΛΛΟΓΩΝ	5.000 ΔΡΧ.
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ	7.000 ΔΡΧ.
AUSTRALIA	50 AD
U.S.A.	45 USD

Μανώλης Φαρδούλης

Δεν ξεκουράζεται ούτε την Κυριακή...

Πολλοί είναι αυτοί, που τα τελευταία 10 χρόνια επισκέπτονται το εργαστήριο σοκολατοποιίας του Μανώλη Φαρδούλη, ιδιαίτερα τις Κυριακές, για να προμηθευτούν σοκολατάκια και άλλα γλυκά.

Ο Μανώλης Φαρδούλης δημιούργησε την επιχείρηση αυτή όταν ήρθε στην Αυστραλία σε ηλικία 35 ετών από το ελληνικό νησί Κύθηρα, το 1973.

Ο Φαρδούλης είχε μάθει ζαχαροπλαστική στην Ελλάδα, δούλεψε σε διάφορα εργαστήρια ζαχαροπλαστικής στο Σίδνεϊ όπου έμαθε να φτιάχνει παραδοσιακά αγγλικά γλυκίσματα και την Αγγλική γλώσσα και στη συνέχεια ξεκίνησε τη δική του δουλειά το 1978. Πολύ ταπεινό το εργαστήρι του στην αρχή, αργότερα προόδευσε όταν ο γιός του Κώστας επεκτάθηκε και στην παρασκευή σοκολατών.

"Ξεκίνησα μια μικρή επιχείρηση και ήθελα να μείνει έτσι, αλλά με την βοήθεια του γιού μου επεκταθήκαμε πολύ περισσότερο απ' ό,τι περιμέναμε", μας είπε ο Μανώλης.

Περιτριγυρισμένος από ράφια γεμάτα από σοκολατάκια κάθε είδους μας λέει ότι δεν υπάρχει άγχος γι' αυτόν, η δουλειά του είναι πάθος. Πάνω από 400.000 σοκολατάκια παρασκευάζονται κάθε εβδομάδα. Είναι μια ομαδική προσπάθεια για την οικογένεια Φαρδούλη. Πατέρας και γιός ασχολούνται με την παρασκευή των γλυκισμάτων. Η γυναίκα του Μανώλη, η Μάρθα, είναι υπεύθυνη για τους πελάτες και το ταμείο. "Μου αρέσει να είμαι εδώ", μας λέει. Δε θα μπορούσα να μείνω στο σπίτι.

Περιτριγυρισμένη από κάθε είδους σοκολατάκια και λουκούμια, ξέρει απ' έξω τις

τιμές για όλα. Η Μάρθα εξυπηρετεί 500 άτομα την Κυριακή και 2000 άτομα κατά τη διάρκεια της εβδομάδας. Η γυναίκα του Κώστα, η Άννα, έχει αναλάβει τα λογιστικά της εταιρίας. Το όνομα Φαρδούλη είναι συνώνυμο με γλυκίσματα και στα Κύθηρα, το νησί που αποκαλείται Αυστραλιανή αποικία ή Κανγκουρονήσι στους υπόλοιπους Έλληνες. Εκεί ο αδελφός του Μανώλη ο Ρούλης έχει ζαχαροπλασείο στην Αγία Πελαγία, όπου και ξεκίνησε ο Μανώλης. Ο Ρούλης είναι ξακουστός για το γαλακτομπούρεκό του. "Είναι οικογενειακή παράδοση" μας λέει ο Κώστας. Ο Μανώλης, μας λέει επίσης, ότι έχει 300 μελίσσια.

"Παρασκευάζω και πουλώ δικό μου μέλι "αγνό" μας λέει. Χρησιμοποιώ μόνο



αγνά προϊόντα για τα γλυκίσματά μου". και με αυτή την κουβέντα, ο Μανώλης χρησιμοποιώντας τα χέρια του ετοιμάζει άλλη μια παρτίδα από τα υπέροχα σοκολατάκια του.

Το δημοσίευμα αυτό είναι από την εφημερίδα Sundaylife του Σίδνεϊ της Αυστραλίας.

Μετάφραση Ευανθία συζ. Αντων. Πρωτοψάλτη

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων "Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ" εύχεται προς τους Απανταχού Αντικυθηρίου Καλές Γιορτές και ευτυχισμένους ο καινούργιος χρόνος.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος Ο Γ. Γραμματέας
Ιωάννης Γλυτσός Γεώργιος Λιγοψυχάκης

**ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ**

**ΑΝΔΡΕΑΣ
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ**

ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
τηλέφωνα: Κυθήρων 0735-31043
Πειραιά: 01-4515375

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από φέτος λειτουργούμε πάλι με τη διεύθυνση της κ. Ραϊκού. Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο, παράλληλα δε στον χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και Snack Bar, ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.

Τηλ.: 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 - 31801
Τηλ. Αθηνών 01 - 2470522

ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Φίλατε συμπατριώτη Ο Επαρχος και το Επαρχείο Κυθήρων το θεωρεί μεγάλη παράλειψη δια το ότι μέχρι σήμερα ο δωρητής, ο ευεργέτης και ο σωτήρας της γενέτειρας που ονομάζεται μετανάστης δεν έχει τιμηθεί όπως θα του έπρεπε δια την μεγάλη του προσφορά προς την πατρίδα.

Δια ταύτα απεφάσισε να αναγείρει ανδριάντα με το όνομα "μετανάστης των Κυθήρων" εις περίοπτο θέση της ιδιαίτερας πατρίδος μας.

Είναι κάτι που έχει γίνει εις την Ανδρον, την Δωδεκάνησον, την Ήπειρο και εις άλλες περιοχές της πατρίδος από πολλά χρόνια πριν.

Θεωρούμε ότι επιβάλλεται μια τέτοια τιμητική διάκριση δια τους εξής τρεις λόγους:

1. Η ενέργεια και το καλό επιβάλλεται και να λέγεται και να φαίνεται και να συντηρείται ως ιδέα.

2. Η παρουσία του ανδριάντος αυτού θα καλλιεργήσει εις το νέο συμπατριώτη ή εις τον αγέννητο μέχρι τώρα συμπατριώτη την ιδέα του καλού και της ευεργεσίας προς την πατρίδα.

3. Θα πυροδοτήσει μηχανισμό συνειρμού εις την ψυχή του επισκέπτη προς την πατρίδα μας, αφού βλέποντας αυτόν θα φέρνει αυτόματα εις την μνήμη τα όσα ο μετανάστης

έχει προσφέρει εις τον τόπο που έχει γεννηθεί.

Με βάση τα ανωτέρω παρακαλείσθε αφού ενημερώσετε τον απανταχού συμπατριώτη της περιοχής σας σχετικώς και με κατά νου το ρητόν: "χρόνου φείδου" να μας απαντήσετε σχετικά προκειμένου να προχωρήσουμε εις την επιλογή του χώρου, εις τον διακανονισμό του όλου έργου και εις την εξεύρεση των ειδικών δια την περάτωση του όλου έργου τα ανωτέρω θα γίνονται και θα προχωρούν όπως όλοι εσείς θα το θέλετε και θα το υποδεικνύετε.

Ο Έπαρχος
Περικλής Τζάννης

Μια αξιόπαινη προσπάθεια με περιεχόμενο...

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ ΣΤΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εις την προσπάθειά μας να δημιουργήσουμε φωτογραφικό αρχείο για το Γυμνάσιο Κυθήρων απευθύνω θερμή παράκληση σε όσους φοίτησαν σ' αυτό από της ιδρύσεώς του, μέχρι σήμερα να στείλουν στο Σχολείο μας

αντίγραφα φωτογραφιών από τη Σχολική ζωή ο καθένας από το προσωπικό του αρχείου.

Υπάρχει η δυνατότητα να αντιγραφούν οι φωτογραφίες αμέσως και σε μεγέθυνση με 200 δρχ. η κάθε μία σε φωτο-

αντιγραφικά μηχανήματα για έγχρωμες φωτογραφίες.

Από το φωτογραφικό αρχείο το οποίο θα δημιουργηθεί με τη βοήθειά σας θα αποτελέσει μοναδικό απόκτημα για το Σχολείο μας και τώρα με την επέκτασή του κτιρίου θα διατεθεί ειδικός χώρος για να εκτεθεί.

Παρακαλώ όσους ανταποκριθούν στην έκκλησή μας, τους οποίους ευχαριστώ εκ των προτέρων, να στείλουν τα αντίγραφα σε φάκελο με χαρτόνι ώστε να μην τσαλακωθούν, στη διεύθυνση: Γυμνάσιο Κυθήρων Κύθηρα 80100. Επίσης να γράψουν χρονολογία και ό,τι άλλο σχετικό είναι δυνατόν.

Η Δ/τρια του Γυμνασίου
Ελένη Χάρου.

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ

"Τ' ΑΓΝΑΝΤΙΟ"

Επιπλωμένα διαμερίσματα
Εξυπνήτση-Οικογενειακό περιβάλλον

ΦΙΛΙΠΠΑΣ ΣΚΛΑΒΟΣ
ΑΥΛΑΙΜΟΝΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ. 0735 - 33066

Ανοικτή επιστολή του Επαρχείου προς όλους τους συμπατριώτες.

Αγαπητοί συμπατριώτες
Είς την ιστορία του Τσιρίγου ο απανταχού ευρισκόμενος συμπατριώτης παρουσιάζεται πατριώτης, ψυχραιμίας και γεναιόδωρος.

Δια τα προτερήματα αυτά όλων των συμπατριωτών ομιλούν, το κτίσιμο του Γυμνασίου το 1926. Η ασφαλτόστρωση της κεντρικής οδού και το κτίσιμο του νοσοκομείου το 1953. Το κτίσιμο του Γηροκομείου και οι πολλαπλές δωρεές προς αυτό τα μετέπειτα χρόνια και υπέρ των όλων το Τριφυλλεϊον Ίδρυμα του πολύ μεγάλου ευεργέτου Νικ. Τριφυλλή.

Όλα αυτά όμως αναφέρονται εις τον συμπατριώτη του παρελ-

θόντος ενώ ο συμπατριώτης του παρόντος παρουσιάζεται και επιλήσμων και αδιάφορος.

Αγαπητοί φίλοι, οι περισσότεροι από εμάς διατηρούμε εις την μνήμη μας την εικόνα, που δίδει η πατρίδα μας το καλοκαίρι, ενώ η χειμερινή εικόνα του είναι όχι απλώς δυσάρεστος, αλλά απογοητευτική. Είς την ερήμωση αυτή προστίθεται τώρα και η απομόνωση την οποίαν επιφέρει το συγκοινωνιακό πρόβλημα, με βραδυ μιν ρυθμό, αλλά ασφαλώς. Οποιαδήποτε λύση του προβλήματος αυτού και αν προταθεί είναι και πρόχειρη και αβέβαιη. Η μοναδική λύση, που λύει το πρόβλημα, είναι η συνεργασία με την εταιρία

ΑΝΕΚ. Δια τα όσα εις το παρελθόν υποστηρίξαμε εις τίποτα ο χρόνος δε μας έχει παρουσιάσει εξωπραγματικούς ή υπερβολικούς.

Ο χρόνος που μας απομένει είναι το πολύ δύο μήνες και θα επρότεινα να ανασταθούμε και να συναντηθούμε με σκοπό τη προώθηση της όλης επιχείρησης. Προσωπικά πιστεύω, ότι δια το μόνο έργο που αξίζει να φανούμε σπάταλοι, είναι δια την σωστή αγορά του πλοίου και την όλη οργάνωση της διασύνδεσης της πατρίδος μας με τα περίεξ.

Δια το Επαρχείον Κυθήρων
Περ. Χ. Τζάννης
Έπαρχος

ΓΕΝΙΚΟΝ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Δωρεές έτους 1998

1. Ανώνυμος	δρχ. 36.130
2. Ελένη Γκαμίλη	δρχ. 5.000
3. Γεώργιος Διακόπουλος	δρχ. 5.000
4. Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Μονεμβασίας και Σπάρτης κ.κ. ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ	δρχ. 100.000
5. Ειρήνη Αντ. Ζερβού	δρχ. 5.000

Δωρεές μηνός Δεκεμβρίου 1998

Εκ Καρδίσης	
1. Γεώργιος Τσίνας	δρχ. 80.000
2. Χούλη Παπαπέτρου	δρχ. 10.000
3. Βικτωρία Παραθύρα	δρχ. 10.000
4. Γρηγόριος Αδαμόπουλος	δρχ. 30.000
5. Αιδεσιμ. Θωμάς Βούζας	δρχ. 20.000
6. Μυρσίνη Χαρκοπλιά	δρχ. 30.000
7. Αιδεσιμ. Δημήτριος Θεοδωρόπουλος	δρχ. 15.000

Εκ Κυθήρων

1. Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. ΚΥΡΙΛΛΟΣ	δρχ. 500.000
2. Πέτρος Μαριάτος - Ιατρός	δρχ. 50.000

Από την κίνηση της Ιεράς Μητροπόλεως

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων Κ.Κ. ΚΥΡΙΛΛΟΣ, κατά τον μήνα Δεκέμβριον εκινήθη ως ακολούθως:

1. Κυριακή 29-11-98. Ενθρόνισις του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κυθήρων Κ.Κ. ΚΥΡΙΛΛΟΥ εις τα Κύθηρα, παρουσία του Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Αθηνών και πάσης Ελλάδος κ.κ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ, του Τοποτηρητή Σεβασμ. Μητροπολίτου Μονεμβασίας και Σπάρτης κ.κ. ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ, 10 Αρχιερέων, των Αρχών, του Ιερού Κλήρου, πλήθους λαού, 500 Καρδιτσιωτών, 100 Αρκάδων και πολλών άλλων γνωστών και φίλων εξ Αθηνών και άλλων πόλεων.

2. Δευτέρα 30-11-98. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θεϊόν Λόγον στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης.

3. Τρίτη 1-12-98. Εγένετο ενημέρωση του Σεβασμ. Μητροπολίτου εις το γραφείον της Ιεράς Μητροπόλεως. Ακολούθως είχε συνεργασία μετά των κ. Νικολάου Πετροχείλου-Καθηγητού Πανεπιστημίου, κ. Δημάρχου Κυθήρων και άλλων παραγόντων.

Το εσπέρας εκήρυξε τον Θεϊόν Λόγον στον κύκλον Κυριών εις τον Μητροπολιτικόν Ναόν.

4. Τετάρτη 2-12-98. Επεσκέφθη το Γυμνάσιον - Λύκειον και ομίλησεν καταλλήλως. Εν συνεχεία επεσκέφθη το Νοσοκομείον και Γηροκομείον εις Ποταμόν.

Το εσπέρας μετέβη στην Ιερά Μονή ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ και ακολούθως επεσκέφθη την Πυροσβεστική Υπηρεσία εις Μυλοπόταμον και την οικία του Γραμματέως της Ιεράς Μητροπόλεως.

5. Πέμπτη 3-12-98. Επεσκέφθη και ομίλησε στα Δημοτικά Σχολεία Κυθήρων, Καρβουνάδων, Κ. Λειβαδίου. Εν συνεχεία επεσκέφθη το Ιερόν Προσκύνημα Αγίας Μόνης.

Το εσπέρας επεσκέφθη τον Αιδεσιμ. Παναγιώτη Μεγαλοκονόμον εις Δρυμώνα.

6. Παρασκευή 4-12-98. Ετέλεσε την Θεία Λειτουργία και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις Ι.Ν. Εσταυρωμένου Χριστού-Κυθήρων. Εν συνεχεία επεσκέφθη την Δ.Ο.Υ. Κυθήρων, ΕΛΤΑ Κυθήρων, ΕΤΕ Κυθήρων, Επαρχείο, Παιδικό Σταθμό Κυθήρων και Ειρηνοδικείο.

Το εσπέρας επεσκέφθη τον Γενικόν Αρχιερατικόν Επίτροπον π. Ευάγγελον Λουράντον εις Δρυμώνα.

7. Σάββατο 5-12-98. Επεσκέφθη το Λιμεναρχείο Καψαλίου.

Το εσπέρας ετέλεσε τον Εσπερινόν εις Ι.Ν. Αγ. Νικολάου-Αυλαίμονος και ομίλησε καταλλήλως.

8. Κυριακή 6-12-98. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία εις Ι.Ν. Ζωοδόχου Πηγής - Ποταμού και ομίλησε καταλλήλως. Εν συνεχεία επεσκέφθη την αγορά του Ποταμού.

Το εσπέρας ομίλησε εις τον Μητροπολιτικόν Ναόν Εσταυρωμένου Χριστού και εν συνεχεία επεσκέφθη εορτάζοντας

εις Χώρα και Λειβάδι.

9. Δευτέρα 7-12-98. Προέστει της μηνιαίας συνάξεως των εφημεριών.

Ακολούθως επεσκέφθη το Ιερόν Προσκύνημα Αγίας Ελένης.

Το εσπέρας προήδρευσε του Μητροπολιτικού Συμβουλίου.

10. Τρίτη 8-12-98. Επεσκέφθη και ομίλησε στα Δημοτικά Σχολεία Καστρισιανικών, Ποταμού και Αγίας Πελαγίας. Εν συνεχεία επεσκέφθη την ΕΤΕ Ποταμού, ΕΛΤΑ Ποταμού, ΟΤΕ και ΤΑΚΑΝ.

Το εσπέρας προήδρευσε του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρύματος ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ εις Ποταμόν.

11. Τετάρτη 9-12-98. Ανεχώρησε δια Αθήνας δια υπηρεσιακού λόγου.

12. Σάββατο 12-12-98. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις Ι.Ν. Αγ. Σπυριδωνος- Καλοκαιρινών.

Το εσπέρας επεσκέφθη εορτάζοντας εις Χώρα και Καψάλι.

13. Κυριακή 13-12-98. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις Ι.Ν. Αγ. Τριάδος - Φριλιγκιανικών.

Το εσπέρας ομίλησε εις Ι.Ν. Ζωοδόχου Πηγής-Ποταμού και ακολούθως επεσκέφθη εορτάζοντας εις Ποταμόν και Αγίαν Πελαγία.

14. Τρίτη 15-12-98. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία εις Ι.Ν. Αγ. Ελευθερίου εις Δόκανα και ομίλησε καταλλήλως. Ακολούθως επεσκέφθη τον Ι.Ν. Αγίας

Τριάδος - Μητάτων.

Το εσπέρας ομίλησε στον κύκλον Κυριών εις Μητροπολιτικόν Ναόν.

15. Τετάρτη 16-12-98. Προήδρευσε του Συμβουλίου του Γενικού Φιλοπτώχου Ταμείου της Ιεράς Μητροπόλεως.

16. Πέμπτη 17-12-98. Προήδρευσε Συμβουλίου μετά του Πρωτοσυγκελλεύοντος Αρχιμ. Πέτρου Κασμάτη, του Αρχιερατικού Επιτρόπου Αιδεσ. Παναγιώτη Μεγαλοκονόμου και του Γραμματέως της Ιεράς Μητροπόλεως.

Εν συνεχεία είχε συνεργασία με τά του κ. Επάρχου-Κυθήρων.

17. Παρασκευή 18-12-98. Επεσκέφθη τον Αστυνομικόν Σταθμόν Κυθήρων και την Κοινότητα Κυθήρων.

Το εσπέρας παρηκολούθησε την εορταστική εκδήλωση του Παιδικού Σταθμού Κυθήρων και ομίλησε καταλλήλως στους γονείς και τα παιδιά.

18. Σάββατο 19-12-98. Ετέλεσε τον Εσπερινόν εις Ι.Ν. Αγ. Γεωργίου Καρβουνάδων και ομίλησε καταλλήλως.

19. Κυριακή 20-12-98. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις Ι.Ν. Αγ. Γεωργίου - Ανω Λειβαδίου.

Το εσπέρας ομίλησε στο Μητροπολιτικό Ναό Εσταυρωμένου Χριστού.

21. Δευτέρα 21-12-98. Προέστη της Συνάξεως των Ιερέων.

Ακολούθως είχε συνεργασία μετά του Προέδρου της Εγχωρίου Περιουσίας.

Το εσπέρας ετέλεσε τον Εσπερινόν εις Ι.Ν. Αγ. Αναστασίας - Χώρας και ομίλησε καταλλήλως. Εν συνεχεία ομίλησε εις Ι.Ν. Αγ. Ειρήνης - Κατουνίου.

22. Τρίτη 22-12-98. Εχοροστάτησε και ομίλησε εις Ι.Ν. Αγ. Αναστασίας - Ποταμού.

Το εσπέρας ομίλησε εις Ι.Ν. Αγ. Νικήτα - Καλάμου.

23. Τετάρτη 23-12-98. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία και ομίλησε εις τους μαθητάς Γυμνασίου - Λυκείου εις Ι.Ν. Αγ. Άννης - Κυθήρων.

24. Πέμπτη 24-12-98. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία εις Ι.Ν. Εσταυρωμένου Χριστού Κυθήρων και ομίλησε καταλλήλως.

Το εσπέρας ετέλεσε τον Μ. Εσπερινόν και ομίλησε στο Μητροπολιτικό Ναό.

25. Παρασκευή 25-12-98. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία και ομίλησε εις τον Ι.Ν. Αγ. Πελαγίας. Εν συνεχεία επεσκέφθη το Νοσοκομείο - Γηροκομείο-ΤΑΚΑΝ Αστυνομικό Σταθμό Ποταμού.

26. Σάββατο 26-12-98. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία και ομίλησε εις Ι.Ν. Παναγίας Δέσποινας - Καραβά.

27. Κυριακή 27-12-98. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία και ομίλησε εις Ι.Ν. Αγ. Τριάδος - Μητάτων.

28. Τετάρτη 30-12-98. Ετίμησε δια της παρουσίας του την τελετή αναλήψεως των καθηκόντων του του Επάρχου Κυθήρων κ. Περικλή Τζάννε - Ιατρού.

Εκ της Ιεράς
Μητροπόλεως.



Ο Κόσκολας

- Παιδί μου, σου εύχομαι να γαβγίζεις σαν το σκυλί σε όλη σου τη ζωή.

Δέκτης αυτής της... ευχής και μάλιστα πατρικής, ήτο ο διαβόητος Κόσκολας και λέω διαβόητος, διότι δεν πιστεύω να υπάρχει Τσιριγώτης που να μην ξέρει ή τουλάχιστον να μην έχει ακούσει περί Κόσκολα.

Ναι! Την κατάρα αυτή του έδωσε ο ίδιος ο πατέρας του μέσα στο δικαστήριο, διότι ο δικομανής Κόσκολας, άτομον πλήρους εμπάθειας και κακότητας, έφτασε να σύρει στο Δικαστήριο και τον ίδιο τον πατέρα του, ο οποίος βλέποντας και ακούγοντάς τον μέσα στο δικαστήριο να τον κατηγορεί και να ζητά την καταδίκη του με ανατριχιαστική μανία και με άναρθρες κραυγές, μ' αυτή την ζηλευτή κληρονομιά τον εφόρτωσε την οποία έφερε ισοβίως και επαξίως. Διότι η κατάρα του πατέρα του έπιασε πέρα για πέρα, μια και του Κόσκολα η ομιλία σ' όλη του τη ζωή έμοιαζε με γαβγίσματα και μάλιστα λυσσασμένου σκύλου, παρά με ανθρώπινη λαλιά.

Ο ανεπανάληπτος Κόσκολας γραφικός τύπος και εντελώς πρωτότυπος, ήτο ο τακτικότερος πελάτης των δικαστηρίων. Στο στραίσιτο μπορεί να μη βρισκότανε ψωμί, ο ποινικός νόμος όμως πάντα μέσα. Βέβαια, κουβαλούσε πάντα μαζί του τον ποινικό κώδικα. Στις συνεδριάσεις των δικαστηρίων, θέατρο ο Κόσκολας, για ψύλλου πήδημα, σου πέταγε τη μήνυση.

Στο δικαστήριο μαινόμενος. Οι δικαστές και οι δικηγόροι είχανε απηυδήσει από δαύτονε. Κοντός, κακοντυμένος, το κεφάλι του χωμένο σε σαρίκια και κασκόλ, φαρδύ ζωνάρι στη μέση κρεμασμένο μέχρι τα γόνατα, πολυχρωμία και ασουλουπωσιά, μόνιμη εμφάνιση.

Διαρκώς κουτσαίνοντας, αλλά και ταχύτατος στο τρέξιμο, μερικοί έχουν πικράν πείραν της μαγκούρας του, την οποία ποτέ δεν αποχωριζόταν, νέους ανθρώπους που τους κυνήγησε και με ευκολία τους έφτανε, τέρας αντοχής ψυχικής και σωματικής αλλά και μέγας φασισοσυλλέκτης.

Και από δω αρχίζει το ψυχαγωγικόν μέρος. Η φασίνα (εξ ου και φασισοσυλλέκτης) είναι ό,τι το ρυπαρόν και ακάθαρτον μπορείς να φανταστείς, από σφουγγαρόπανον π.χ. μέχρι κοιλιά ζώου κατά προτίμηση, η οποία ερχότανε μέσα από το χασάπικο κατ' ευθείαν στο κεφάλι του Κόσκολα, η κοιλιά έσπαγε και το αρωματικό περιεχόμενο της τον έλουζε από πάνω μέχρι κάτω. Αστραπές, βροντές, κεραυνοί, δεν ήτανε τίποτα μπροστά στα αστροπελέκια εκείνης της ώρας του Κόσκολα που σίσκατος πια έπαιρνε φόρα και κοπανούσε με τη μαγκούρα τοίχους, πόρτες, δέντρα και ό,τι έβλεπε μπροστά του, διότι οι άνθρωποι είχανε ταμπουρωθεί μέχρι να περάσει η κακιά ώρα. Βρισιές ακατονόμαστες που η πιο κομψή ήτανε "μπάσταρδε" και από κει και πέρα ό,τι φανταστείτε μέσα είσαστε.

Και αυτές οι σκηνές σχεδόν καθημερινές. Από το πρωί μέχρι το βράδυ ούρλιαζε (η κατάρα βλέπεις) και το περίεργο είναι ότι πολλές φορές τις προκαλούσε μόνος και αν δεν τον πείραζε κανείς εύρισκε τρόπο και άρχιζε η παράσταση.

Έτσι περνούσε ο καιρός μέχρι που το πράγμα παράγινε, δεν πήγαινε άλλο.

Ένα πρωί τον άρπαξε ένας μπόγιας μόνο στην πλατεία με το αιτιολογικόν ως πολύ φωνασκούντα, διάβαζε υλακτούντα και άρρον άρρον σηκωτός και τσουβαλάτος ευρέθη στο Δαφνί, όπου και ετελεύτησεν...

ΧΑΡ. ΦΑΤΣΕΑΣ

30 ΧΡΟΝΙΑ ΠΡΙΝ

30 χρόνια πριν, από την Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων εκδιδόταν η 598η εγκύκλιος από τον τότε Μητροπολίτη Μελέτιο, την οποία και έχω στο αρχείο μου. Την παραθέτω ως έχει.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εν Κυθήροις τη 7η Μαρτίου 1967
Αριθμ. Πρωτ. 133 Εγκύκλιος 598η

ΘΕΜΑ: Ο κίνδυνος εκ του Βιβλίου και του κινηματοθεάτρου.

Η οικογένεια, Τέκνα μου εν Κυρίω αγαπητά, χάρις υμίν παρά Θεού Παντοκράτορος. Οι εργαζόμενοι εις τα χρυσωρυχεία, μεταλλεία, λατομεία, ανθρακωρυχεία, αναγκάζονται να εισπνεύσει διαρκώς σκόνη εκ των ορυχείων. Η σκόνη αυτή εισπνεόμενη αποταμιεύεται εις τους πνεύμονας, πληρεί τους πόρους τούτων με εκείνους, οι οποίοι καπνίζουν. Ούτοι εισπνέουν διαρκώς τα δηλητήρια της νικοτίνης, εκ της οποίας μία ποσότης εις απόσταγμα ενός σιγαρέττου Βιργινίας αρκεί, ίνα επιφέρη παρεχόμενη εις τον άνθρωπον ακαριαίως τον θάνατον. Ο,τι κάμνει η εργασία εις τους την πνιγηράν ατμόσφαιραν εις τα ορυχεία αναπνέοντες, εις τον καπνιστήν το κάπνισμα, από απόψεως διαβρώσεως της υγείας, των εργατών εις τα ορυχεία και των εισπνεόντων τα δηλητήρια της νικοτίνης καπνιστών, απεργάζεται η αμαρτία εις τον ψυχικόν κόσμον του ανθρώπου, εις την οποίαν ζεί ο συχνάζων εις τον κινηματογράφον, και τρέφεται με τα άσεμνα θεάματα, με τα ψυχοφθόρα αναγνώσματα και ακροάματα του ραδιοφώνου, του ελαφρού θεάτρου, τας ασέμνους παραστάσεις και εικόνες και διηγήσεις των εικονογραφημένων επιθεωρήσεων και θεατρικών τσιούτων, του δημοσίου τύπου και περιοδικού.

Αγαπώ το βιβλίον και πάσαν πρόοδον. Είμαι ουχί απλώς βιβλιόφιλος, αλλά βιβλιοφάγος, και φίλος του καλού και ωφέλιμου θεάτρου και κινηματογράφου, παντός ό,τι επιδρά εις την πνευματικήν οικοδομήν του ανθρώπου, υποφέρω δε όταν βλέπω και αισθάνομαι, οι φυσικοί πνευματικοί αυτοί παράγοντες, οι φορείς του ωραίου πνευματικού πολιτισμού, να καταντώνται αι δεινότεροι φθοροποιοί δυνάμεις εις μίαν οικογένειαν, να καταστρέψωσι τα καλά και χρηστά ήθη, να φονεύωσι νεαράς υπάρξεις, να διαλύωσιν οικογένειας, να καταστρέψωσι και αποσυνθέτωσιν ηθικώς και κοινωνικώς αυτάς.

Οι χαρακτήρες και τα γνωρίσματα των επιπτώσεων, επί της οικογένειας και της κοινωνίας, επί της ευαισθήτου νεαράς ηλικίας των τέκνων μας, είναι βαθύχρωμοι, αδρόι, εκ της ισχυράς επιδράσεως των απουσιονομικών αυτών πάσης ανθρωπίνης τάξεως δυνάμεων. Ελεγεν επιχειρηματίας, κινηματοθεάτρου, επεχείρησα να προβάλλω ταινίας μορφωτικής, ηθοπλαστικής! Εκινδύνευσα να χρεωκοπήσω! Φοβερόν εγενόμην έμπορος των καλών ηθών, της ηθικής της αρετής, του κακού και του ωραίου! Δεν αντείχον! Διέλυσα την επιχείρησιν, μη δυνάμενος να παρακολουθήσω την τρομεράν ηθικήν κατάπτωσην της ανθρωπίνης κοινωνίας!

Που είναι η αγία εκείνη Μάννα, που σαν άλλη Σπαρτιάτις, έλεγεν εις το παιδί της, προτιμώ να σε ιδώ νεκρόν εμπρός εις τα πόδια μου παρά σε οδηγούμενον εις την φυλακήν, γυμνόν της τιμής, με την οποίαν στεγα-

νούνται όσοι αγωνίζονται τον καλόν αγώνα της αρετής. Ο μέγας Επαμεινώνδας, μετά την περίφημον νίκην του εις τα Λεύκτρα της Βοιωτίας, το 371 π.Χ., στραφείς εις τους φίλους είπε: Φίλοι μου, σήμερον είμαι ευτυχής, όχι διότι ενήκησα την λαμπράν αυτήν νίκην, αλλά διότι θα χαρώσιν οι γονείς μου, όταν μάθωσι την νίκην μου! Το αίσθημα αυτό εκφράζει με όσα έλεγεν η Μάννα εις το παιδί της προτιμώ να σε ιδώ νεκρόν ή να πίπτης εις την ατιμίαν και καταισχύνην! Ή να ακούσω, ότι έκαμες αυτήν ή εκείνην την άτιμον πράξιν, αυτήν ή εκείνην την αμαρτίαν!

Αλλά συ, καλή μου Μάννα, τι έκαμες, ίνα μη φθάση το παιδί σου εις μίαν τοιαύτην ατίμωσιν! Το παιδί αυτό είναι το θύμα, θύμα αξιολύπητον, θύμα του αισχρού κινηματογράφου, του αδιάντροπου και ασέμνου, του αισχρού θεάματος, βιβλίου, αναγνώσματος, ακροάματος, ή της εικονογραφημένης, επιθεωρήσεως! Τα οξέα και καυτερά βέλη που εκτοξεύονται από τα οχυρά τούτων, οχυρά του ταπεινού ηδονισμού της σαρκός, αυτά ετραυμάτισαν και εθανάτωσαν το παιδί σου είναι θύμα του κακού κινηματογράφου, του πορνικού θεάματος και του ομοίου αναγνώσματος, εις το πέλαγος του ηδονικού κόσμου των οποίων κολυμβά και τούτο και διδάσκειται να κολυμβά! Διατί απορείς, ότι το παιδί σου έπεσε, κατεστράφη! Διατί απορούσα αγανακτείς!

Φοβερόν! Εχάσαμεν την έννοιαν της αρετής, της ηθικής, των καλών και χρηστών ηθών και εθίμων. Πράττομεν το κακόν ως καλόν, την αμαρτίαν ως αρετήν ασεβούμεν και εμφανίζομεν τον εαυτόν μας ως φοβούμενον τον Θεόν, ως ευσεβή Χριστιανόν. Κάλυμμα η ευσεβεία, ίνα εξαπατώμεν τον εαυτόν μας και τους άλλους! Αι πράξεις μας, τα φερόσιμάτα μας, η ζωή μας δεν είναι ιταμή απόπειρα διενεργείας πράξεων επαγγελματικής συναλλαγής με τον Θεόν, βαθείας υποκρισίας, κοινού απαταιώσους! Ας μην αυταπατώμεθα! Οικοδομούμεν και περιπατούμεν επί ναρκοπεδίου. Δυνατόν παράδειγμα είναι το του Σαμψών εις την Παλαιάν Διαθήκην. Υπέκυψε εις δεινά κτυπήματα του εκφύλου βίου του, κατεστράφη!

Ο Δαβίδ μετανόησας και κλαύσας δια την αμαρτίαν του εσώθη. Η Μαρία Η Αιγυπτία ομοίως, εξωκείλασα εις την αμαρτίαν, μετανόησασα εσώθη, εξομολογήθη και εκοινώνησε των Αχράντων Μυστηρίων. Διερχόμεθα την περίοδον της Μεγάλης Τεσσαρακοστής. Γίνωμεν πνευματικοί, πνευματικώτεροι, χριστιανικώτεροι.

Ο Κυθήρων Μελέτιος.

30 χρόνια μετά έχω στα χέρια μου την εφημερίδα ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΤΥΠΟΣ αριθμός φύλλου 1209, 31 Ιανουαρίου 1997. Ο Μητροπολίτης Αττικής και Μεγαρίδος κύριος Νικόδημος γράφει ένα άρθρο, με τίτλο "το κουφό Μέγαρο". Σας παραθέτω αποσπάσματα του άρθρου αυτού.

"Το Μέγαρο της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος πάσχει από κώφωση. Μια επικίνδυνα προχωρημένη. Που απομονώνει

30 ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ;

την εκκλησιαστική διοίκηση σε σκοτεινούς θαλάμους και διακόπτει την επικοινωνία της με την έξω πραγματικότητα. Που δεν επιτρέπει ακόμα και τον ισχυρότερο ήχο διαμαρτυρίας να διαπεράσει στο εσωτερικό του Μεγάλου και να ενεργοποιήσει τους απονεκρωμένους ιστούς του εκκλησιαστικού εγκεφάλου..."

"Κατά το πρώτο δεκαήμερο του Ιανουαρίου, στο κουφό Μέγαρο συνεδρίασε η Διαρκής Ιερά Σύνοδος της Εκκλησίας της Ελλάδος. Μαζεύτηκαν οι Συνοδικοί πατέρες κάτω από τη σκέπη και την προεδρία μιας ανθρωπίνης σκιάς, του υπέργηρου και άρρωστου Αρχιεπισκόπου Σεραφείμ. Ηπιαν τον καφέ τους. Δοξολόγησαν τον Πρόεδρο. Ευχήθηκαν να μακροημερεύσει. Και έφυγαν. Εξω από το Συνοδικό Μέγαρο οι συνειδήσεις του πληρώματος της Εκκλησίας βρίσκονταν και βρίσκονται ακόμα σε διέγερση και εξέγερση. Τρία συνταρακτικά θέματα έχουν λειτουργήσει σαν βόμβες νετρονίου. Έχουν κατακάψει το κύρος των επισκόπων, έχουν γκρεμίσει τους λαμπερούς θρόνους, έχουν μαδήσει την εμπιστοσύνη του ποιμνίου προς τους ποιμένες, έχουν φέρε τα πάνω κάτω.

Τα τρία αυτά θέματα γέμισαν τις σελίδες των εφημερίδων και κάλυψαν τα παρθύρα των τηλεοράσεων. Το πρώτο είναι ο βόθρος των Κυθήρων, που έσπασε και βρόμισε ολόκληρη την ελληνική Εκκλησία. Το δεύτερο είναι οι πληροφορίες, που διολίσθησαν από τα ερμάρια της Ιεράς Συνόδου και που μιλούν για κατασπατάληση του ιερού χρήματος και για διαχείριση, που εκβάλλει στα κελιά της φυλακής. Και το τρίτο μεγάλο θέμα είναι η αιφνίδια μετα-μόρφωση των μεμένων της Εκκλησίας σε μπίσνεσμεν. Η πρωτοβουλία Μητροπολιτών, να μεταμφιεστούν σε τραπεζίτες. Να διοικήσουν τους γκισέδες των τόκων. Και να ανοίξουν παρτίδες συναλλαγών με τους οικονομικούς παράγοντες και με τον ανυποψίαστο λαό.

Όλοι περίμεναν, πως η Σύνοδος θα έσκυβε να μελετήσει με φόβο Θεού αυτά τα καυτά προβλήματα. και ότι θα έδινε λύση. Η ανησυχία του εκκλησιαστικού πληρώματος, τα πικρά σχόλια των δημοσιογράφων, οι φαιδρές νότες των τηλεοπτικών εκπομπών, οι πονηροί υπαινιγμοί των ψυχρών παρατηρητών, δεν

άφηναν περιθώρια για παρέκλυση. Ήταν επιτακτική ανάγκη να παρέμβη η Συνοδική διοίκηση και να δώσει τέρμα στις εκκρεμότητες. Και, όμως, αυτό δεν έγινε. Η γενική κατακραυγή δε διαπέρασε τη βλαμμένη ακοή του Συνοδικού Μεγάλου. Ο πόνος και η οδύνη των μελών της Εκκλησίας δεν τάραξαν την απραγμοσύνη και τη μακαριότητα των κουφών ανευθυνούπευθων. Τα πολυσέλιδα των εφημερίδων και τα πολύωρα σκώμματα των τηλεοράσεων δεν άγγιξαν την αξιοπρέπεια και δε ξύπνησαν τις συνειδήσεις.

Οι Συνοδικοί αρκέστηκαν στα τυπικά. Σε μερικές εγκρίσεις ρουτίνας και σε μερικά αναμασήματα της καραμέλας της εμπάθειας. Α, ναι, λησμόνησα. Συγκρότησαν και δύο επιτροπές. Στη μία ανέθεσαν την ευθύνη να επισκεφθεί τον αρμόδιο Υπουργό και να ζητήσει να εξαιρεθούν τα εκκλησιαστικά ακίνητα από τη φορολογία. Και στην άλλη, εμπιστεύτηκαν τη σοβαρή (!) αποστολή να επισκεφθεί τα Μέσα της Μαζικής Ενημέρωσης και να ζητήσει να μη ανακοινώνουν και να μη γράφουν τίποτα για τα κραυγαλέα εκκλησιαστικά σκάνδαλα.

Δε σκέφτηκαν οι καλοί (!) δεσποτάδες μας, ότι ευθύνη τους είναι να αντιμετωπίσουν την κρίση και να καθαρίσουν τον οχετό. Να απομονώσουν τους σκανδαλοποιούς και να εξελείψουν τις εστίες της μόλυνσης. Ετσι, που να μη δίνονται αφορμές στις τηλεοράσεις και τροφή στις κουτσομπολές γλώσσες. Το μόνο, που τους απασχόλησε, ήταν να μη δημοσιοποιούνται οι πράξεις της ντροπής. Να μη εμφανίζονται εκείνα, που διαπράττονται στο σκοτάδι από τους εξουσιαστές του Συνοδικού Μεγάλου. Να μη βγαίνουν έξω οι ρύποι και να μη δακτυλοδεικτούνται οι ένοχοι. Δηλαδή, εκτός από την ακοή, επεδίωξαν να πλήξουν και το λόγο. Και να καταστήσουν το Συνοδικό Μέγαρο όχι απλώς κουφό, αλλά κωφάλαλο. Αυτή μόνο η διαδικασία απασχόλησε τους αγίους Πατέρες.

Ο Αττικής και Μεγαρίδος ΝΙΚΟΔΗΜΟΣ

Ποιός λοιπόν θα μπορούσε να είναι ο σωστός τίτλος;

30 ΧΡΟΝΙΑ ΠΡΙΝ 'Η 30 ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ;

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η Ιερά Μητρόπολις Κυθήρων θεωρεί υποχρέωσή της να εκφράσει τας πλέον θερμάς ευχαριστίας της εις τους κάτωθι:

- 1) Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων - Αντικυθήρων.
- 2) Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον Ιερού Προσκυνηματος ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ
- 3) Έπαρχον Κυθήρων
- 4) Πρόεδρον Κοινότητος Κυθήρων και νυν Δήμαρχον Κυθήρων καθώς και το Κοινοτικό του Συμβούλιον
- 5) Διοικητικόν Συμβούλιον Κυθηραϊκού Συνδέσμου Κυθήρων.
- 6) Προεδροι και Κοινοτικά Συμβούλια των Κοινοτήτων: Φριλιγκιανικών - Καρβουνάδων - Αρωνιαδίκων - Κοντολιανικών - Λειβαδίου.
- 7) Φιλαρμονική Ποταμού
- 8) Αστυνομικά Τμήματα Κυθήρων - Ποταμού
- 9) Αστυνομική Δ/νσις Πειραιώς
- 10) Λιμεναρχεία Καψαλίου - Αγ. Πελαγίας
- 11) Γυμνάσιον - Λύκειον Κυθήρων
- 12) Δημοτικά Σχολεία Κυθήρων
- 13) Εφημέριοι και Εκκλησιαστικά Συμβούλια Κυθήρων
- 14) Κυθηρίους και Κυθηρίες που προσέφερον τα γλυκίσματα στο τέλος της τελετής ενθρονίσεως αλλά και τα φαγητά εις την συνεστίαιον των Καρδοσιωτών εις το Κέντρο ΠΡΥΤΑΝΕΙΟΝ.
- 15) Όλους όσους συνέβαλαν με οποιοδήποτε τρόπον εις την επιτυχία της όλης τελετής ή ετίμησαν αυτήν δια της παρουσίας των.

ΕΚ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

ΣΠΥΡΙΔΟΥΛΑ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ-ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

**ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος όρ. Γραφ. 7 ΑΘΗΝΑ 10677**

Τηλ. 3622363-3602738 Τηλ. οικίας 6841195-6848632

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

**ΡΟΔΟΥ 5, ΑΓ. ΒΑΡΒΑΡΑ ΑΙΓΑΛΕΩ ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 5440947**

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΓΙΑ ΔΟΜΙΚΗ

ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΣΕ ΣΚΟΝΗ, ΔΙΠΛΑΣΙΑΖΕΙ ΤΗ

ΣΤΡΕΜΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ

ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ

τηλέφωνα: 5127118 - 4816570 - 2470522

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Δωρεών σε χρήμα προς το Ιερό Προσκύνημα Αγίας Μόνης από 1 Ιανουαρίου 1998 μέχρι και 31 Δεκεμβρίου 1998

Α' Δωρεές σε δραχμές	25.000
Λεωνίδας Θωμάκος	500.000
Διονύσιος Κασσιμάτης	94.960
Ανδρέας και Στυλιανή Γεωργίου	10.000
Μαρία Γραφάκου	10.000
Σπυριδούλα Μεγαλοκονόμου	80.000
Ιωάννης Τριγκλίδας και Υιοί	180.000
Σοφοκλής Πούλακας	10.000
Στρατούλα Πρινέα	200.000
Σταματούλα Κασσιμάτη	10.000
Ευγενία Ανδρονίκου	20.000
Νίνα Πετροχείλου	30.000
Σταματίνα Ζουμπούλη	15.000
Άννα Ζησοπούλου	5.000
Πηνελόπη Μετάλλα	25.000
Κωνσταντίνος Λεονταίνης	100.000
Εμμανουήλ Καλοκαιρινός	50.000
Λεωνίδας Θωμάκος	

Β' Δωρεές σε Δολάρια Αυστραλίας	200
Δημήτριος Σάμιος	30
Μεταξία Κορωναίου	20
Βασιλική Μαλακού	20
Νικόλαος Κοντολέων	

Γ' Δωρεές σε Δολάρια Αμερικής	2.000
ΚΥΤΗΡΙΑΝ SOCITEY	10
Σταματίνα Χλέντζου	

Όλους τους παραπάνω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Προσκυνηματος της Αγίας Μόνης ευχαριστεί θερμά και εύχεται η χάρις της Παναγίας μας να τους χαρίζει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.

ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ιερέας Γεώργιος Αδηκμενάκης
Τα Μέλη ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΧΡΥΣΑΦΙΤΗΣ
ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΦΡΙΛΙΓΚΟΣ

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ-ΜΑΛΑΚΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,
4ος όρ. γρ. 10, Τ.Κ. 18531

τηλ. 4121596-4173020

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Ποθ. Μηχ/κός

ΧΑΡΑΛ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων ε.μ.π.



Άδειες οικοδομών-επισκευών
Μελέτες επιβλέψεις

Κατασκευές-επισκευές-αναπαλαιώσεις
Οικονομοτεχνικές μελέτες Ν 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ 3ος όροφος ΠΕΙΡΑΙΑΣ
τηλ.:4122348-4114009

ΔΡΑΚΑΚΗΣ

Κάθε βδομάδα στη διαδρομή
ΚΥΘΗΡΑ - ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ



Πληροφορίες

ΚΥΘΗΡΑ:

☎ 31160, 31860,

093-415266

ΑΘΗΝΑ:

☎ 2137237

Γραφείο Ταξιδίων ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ Τηλ. 3827360

ΜΟΔΑ ΠΑΥΛΟΥ ΒΛΑΝΤΗ



έτοιμα
γυναικεία ενδύματα

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

ΠΩΛΗΣΗ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικοπόλεως 6 Πλ. Κολιάτσου
τηλ. 86 28 169 - 86 53 800

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ

ΕΔΩ ΚΑΙ ΕΚΕΙ

Το βαπόρι...

Μαθαίνουμε ότι επιδοτήθηκε για τη γραμμή Γύθειο - Κύθηρα - Αντικύθηρα κ.λπ., το οχηματογώγ "ΜΑΡΙΑ ΠΑ" και άρχισε ήδη να εκτελεί δρομολόγια. Δεν μπορούμε παρά να επαινούμε τους αρμόδιους που ασχολήθηκαν προς αυτή την κατεύθυνση. Πράγματι με την υπάρχουσα συγκοινωνία δεν μπορούσε να εξυπηρετηθεί το νησί και χρειαζόταν μια πιο καλή λύση. Αυτό όμως δε σημαίνει ότι πρέπει ν' αποκλείσουμε και την προσπάθεια του "Νήσος Κύθηρα", ούτε βέβαια να εγκαταλείψουμε την ιδέα της υλοποίησης ενός πλέον σύγχρονου πλοίου με την κοινή συμβολή της ANEK και άλλων παραγόντων. Θα πρέπει να γίνουμε πράγματι φιλοκυθηριοί και όχι νεροκουβαλητές του οποιοδήποτε. Και αυτό θα το αποδείξουμε εάν εμείς δημιουργήσουμε τις συνθήκες εκείνες να υπάρχει ανταγωνισμός και όχι σύμπλευση και συμφωνίες κάτω από το τραπέζι. Ούτε ανεύθυνες προβοκατόρικες ενέργειες για ναυαγισμένες προοπτικές...

Το Δασαρχείο και πάλι

Ξεθάβει παλιές ιστορίες και πάλι το Δασαρχείο του Πειραιά.

Δεν γνωρίζουμε αν ο νυν Δασάρχης έχει ενημερωθεί σωστά. Εμείς ακούμε τα καλύτερα λόγια γι' αυτόν. Αν λοιπόν δεν έχει ενημερωθεί σωστά να φροντίσει να πάρει σφαιρική ενημέρωση. Και εξηγούμεθα. Δεν αντιστρατευόμεθα το έργο του Δασαρχείου εκεί όμως που ο νόμος σαφώς προσδιορίζει την αρμοδιότητά του. Θα πρέπει δε να επεμβαίνει καταλυτικά όχι όμως σε ανύπαρκτες δασικές εκτάσεις. Και το κυριότερο. Να υπονομεύει τον ίδιο του τον εαυτό με παλινωδίες και προσφυγές για αποφάσεις που το ίδιο εξέδωσε. Ούτε στους χαρακτηρισμούς του να τηρεί μια πολιτική ακατανόητη με αυτοψίες σημερινών του οργάνων, οι οποίες τουλάχιστον αντιφάσκουν στο περιεχόμενό τους. Η εφημερίδα μας έχει στα χέρια της κάποιες σημερινές αυτοψίες, οι οποίες είναι επεικώς απαράδεκτες. Προτείνουμε καλόπιστα πάντα, οι αυτο

ψίες των οργάνων του να γίνονται πιο σαφείς και πιο εμπειριστατωμένες. Και ο αρμόδιος Δ/ντης ας τους ρίχνει πάντα και μια τελευταία ματιά. Γιατί απλά δεν μπορεί μια περιοχή το ίδιο το Δασαρχείο (δια των οργάνων του) να την χαρακτηρίζει π.χ. αγροτική ή χορτολιβαδική και στη συνέχεια το ίδιο Δασαρχείο (δια των οργάνων του και πάλι) να λέει ότι είναι δασική. Κάπου κάτι δεν πάει καλά. Και σε κάτι τέτοιες περιπτώσεις ο ποινικός κολασμός είναι πολύ κοντά γι' αυτούς... τους απρόσεκτους.

Ο δρόμος της Αγίας Μόνης

Τελικά υπεγράφη και το συμφωνητικό με την Εγχώριο Περιουσία και τον εργολάβο κ. Κανδύλη, και όπως ο ίδιος υπεσχέθη σε μερικές μέρες θα ξεκινήσει το έργο. Ένα έργο πνοής για το Ιερό Προσκύνημα, το οποίο ουσιαστικά θα αναδείξει ακόμη περισσότερο την Αγία Μόνη. Ένα έργο για το οποίο ανέλωσε κυριολεκτικά τη ζωή του ο Παπά Ευθύμιος και που η Παναγία τον αξίωσε να το δει τελειωμένο.

Σ' αυτή την προσπάθεια πολλοί συνετέλεσαν. Ιδιαίτερα το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Προσκυνηματος, το Συμβούλιο της Εγχωρίου Περιουσίας, ο Μηχ/κός της Νομαρχίας Σταύρος Βεϊόγλου και οπωσδήποτε και ο εργολάβος κ. Κανδύλης. Ελπίζουμε η καλή εκτέλεση του έργου από τον άνω εργολάβο να ολοκληρώσει την αγαθή αυτή προσπάθεια τόσων και τόσων ανθρώπων.

Σύσκεψη στο Υπουργείο Εμπ. Ναυτιλίας.

Στη σύσκεψη που έγινε στο Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας στις 15 Δεκεμβρίου 1998, παρευρέθη μεταξύ άλλων και ο Πρόεδρος της Ένωσης Αντικυθηρίων Ιωάννης Γλυτσός και ζήτησε το πλοίο ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ να προσεγγίζει μία φορά την εβδομάδα στα Αντικύθηρα, διότι σήμερα έχει να πάει στο νησί 25 μέρες, λόγω καιρού. Αποφασίστηκε απαραίτητα 1 φορά να εκτελεί το δρομολόγιο. Επίσης ζήτησε το πλοίο Ο/Γ ΠΗΓΑΣΟΣ να εκτελεί 1 φορά την εβδομάδα το δρομολόγιο στη γραμμή, πράγμα που έγινε αποδεκτό από το Υπουργείο.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ "CERES" FLYING DOLPHINS

Από 1/11/98 έως 31/3/99

ΚΑΘΕ ΤΕΤΑΡΤΗ

every WEDNESDAY

αναχ: 13,30

dep (Diakofti Port)

Σε 5 ΩΡΕΣ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, Πειραιάς
τηλ. 41 26 551 και 41 33 394

ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ τηλ. 32 43 423

LAW OFFICES OF/ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ TASSOS PILIAS/ΤΑΣΟΣ ΠΗΛΙΑΣ

✓ Real estate Law ✓ Inheritance cases
✓ Court cases

123 KARAISSKOU st PIRAEUS/KAPAΪΣΚΟΥ 123, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Tel. /ΤΗΛ. 4126831-9524196
FAX 9524196